

CHOJNICE

Wystawa



II Powiatowa Wystawa Ogrodnicza odbyła się w sobotę w Zespole Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Chojnicach. Młodzież przygotowała przepiękne dekoracje owoców i warzyw.

str. 2

MOSTY

Kształtowanie więzi



W szkole w Mostach, gm. Kosakowo, uczy się ponad 500 uczniów. Od siedmiu lat istnieje w niej kaszubskie koło regionalne.

str. 6

GMINA CHOJNICE

Jubileusze



Dwie pary małżeńskie z gminy Chojnice: Marta i Teodor Ryn-gwelscy z Plesna oraz Małgorzata i Paweł Olterowie z Jarcewa odznaczono medalami „Za długoletnie pożyście”.

str. 7

CHOJNICE

Maraton



W sobotę odbył się po raz pierwszy w Chojnicach Maraton Kolejarski, organizowany z okazji 75-lecia klubu Kolejarskiego oraz 65 rocznicy urodzin biegacza, Zbigniewa Wiśniewskiego.

str. 10

CHOJNICE ■ BRUSY ■ CZERSK ■ KONARZYN

Finał Pomorskiej Ligi Jeździeckiej

NIEPOKONANA ATLANTA

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM



Małgorzata Babińska z Chojnic na koniu Lager podczas jednego z nawrotów.

Podczas trzeciego finału Pomorskiej Ligi Jeździeckiej, jaki rozegrano w niedzielę w Brusach, niepokonanym klubem okazała się Atlanta z Łukocina. Jej zawodnicy uplasowali się na czołowych pozycjach we wszystkich klasach, co pozwoliło im na zatrzymanie przechodniego pucharu dla najlepszego klubu, ufundowanego przez marszałka Sejmu, Macieja Płażyńskiego. Organizatorami finału były Urząd Miejski w Brusach oraz Pomorska Liga Jeździecka. W zawodach wzięły udział konie z najlepszych stajni województwa pomorskiego, a dosiadali ich zawodnicy reprezentujący nasz kraj na imprezach o najwyższej randze. Publiczność zgromadzona na stadionie miejskim w Brusach miała okazję podziwiać jeźdźców z klubów: Pegaz z Dziemian, Agro Kociewie ze Starogardu Gdańskiego



Kibice mimo deszczu i zimnego wiatru wiernie kibicowali swoim ulubieńcom. Na zdjęciu rodzina Łońskich z Leśna - mała Ania z rodzicami - Ireną i Józefem oraz dziadkiem Janem.

i JLKS z Sopotu. W sumie startowało około pięćdziesięciu zawodników. Patronat nad zawodami objął marszałek Sejmu, Maciej Płażyński, natomiast finałowi patronował Jerzy Fijas, burmistrz Brus.

Podczas imprezy padał deszcz i wiał silny wiatr, co niestety wpłynęło nieko-

rzystnie na frekwencję widzów. Po zmaganiach konkursowych na zmarzniętych jeźdźców czekał ciepły posiłek. Największą popularnością cieszyła się oczywiście grochówka.

(ms)

Fot. Maria Sowisło

str. 3

W sobotę
15 września w magazynie
Weekend

• **Bohater naszych czasów** – portret strażaka, który uratował życie koleżce w czasie powodzi



• **Najlepsza położna na Pomorzu**
• **Sopocianin wygrał konkurs lotów Red Bulla**

Dziennik
Bałtycki

Prenumerata: 0-800 1500 26

POWIAT CHOJNICKI

Przed wyborami

Kampania wyborcza do parlamentu wkracza w decydującą fazę. Wyborcy zastanawiają się na kogo głosować, a politycy coraz mocniej zabiegają o sympatię społeczeństwa. Kandydaci pokazują się na różnego rodzaju imprezach, podróżują po terenie i spotykają się z wyborcami. Ich twarze oglądamy na słupach ogłoszeniowych, w witrynach sklepów, na billboardach. Na ulicach członkowie ich sztabów wyborczych wiskają nam do rąk ulotki reklamowe. W „Dzienniku Chojnickim” przedstawiamy dziś kandydatów na posłów z powiatu chojnickiego. Mamy nadzieję, że zebrane przez nas informacje pomogą dokonać naszym Czytelnikom wyboru. Prezentujemy sylwetki: Jerzego Fijasa, Krzysztofa Gogolewskiego, Edmunda Hapki, Józefa Januszewskiego, Stanisława Kalinowskiego, Jacka Kowalika, Piotra Stanke i Mariana Wróblewskiego. Reprezentują oni różne środowiska i ugrupowania polityczne. Wszyscy mają swoich zagorzałych zwolenników i przeciwników. Który z nich reprezentować będzie nasz powiat w Sejmie, okaże się po 23 września. Na pewno warto przed oddaniem swojego głosu zapoznać się z ich programami wyborczymi.

(ola)

str. 8, 9

Co słyszeć?

■ U lekarza

Nasza Czytelniczka z Chojnic ma kłopot z dostaniem się na badanie EKG.

- W grudniu skończę 73 lata i przeżyłam zawał mózgu oraz zawał serca. Kiedy wychodziłam ze szpitala otrzymałam zalecenie wykonywania raz w miesiącu EKG.

Wszystko byłoby w porządku gdyby mój lekarz prowadzący z przychodni przy ul. Kościarskiej nie poszedł na urlop. Udałam się więc do zastępującego go lekarza - opowiada Marianna S. z Chojnic.

- Pani doktor, mimo moich próśb, nie wydała mi jednak skierowania mówiącego, że nie może go wypisać.

- Nie pamiętam takiej sytuacji. Poza tym skierowania wydaję tylko wtedy, kiedy uważam, że jest to konieczne

- tłumaczy lekarz przyjmujący w chojnickiej przychodni. Zdaniem jednak specjalisty kardiologa, doktora Witolda Armady, lekarze w przychodniach często nie respektują zaleceń, które pacjent otrzymuje wychodząc ze szpitala.

- Moim zdaniem, po zapoznaniu się z zaistniałą sytuacją, odmowa wydania skierowania nie była właściwa, ponieważ dobro pacjenta jest najważniejsze - stwierdza.

(ms)

■ Jest praca

Oferty pracy, jakimi dysponował Powiatowy Urząd Pracy w Chojnicach w dniu 10.09.2001.

■ sprzedawca artykułów motoryzacyjnych - bardzo dobra znajomość części motoryzacyjnych, obsługa komputera, najlepiej mechanik

■ grafik - wykształcenie średnie, znajomość programów graficznych, umiejętność projektowania znaków i projektów graficznych

■ kierowca autokaru - wykształcenie zawodowe, staż pracy ok. 15 lat, wskazany mechanik

■ stolarz - wykształcenie min. zawodowe

■ technolog drewna - znajomość obsługi komputera, doświadczenie w pracy w produkcji

■ blacharz samochodowy - wykształcenie zawodowe, staż 5 lat, wiek powyżej 25 lat

■ hydraulik - wykształcenie zawodowe, mile widziane uprawnienia spawacza, praca w delegacji

■ płytkarz - doświadczenie przy układaniu płytek, wiek do 40 lat

(oprac. ola)

Chojnice. Ogrodnicza wystawa w CKR

Zdrowo, smacznie i kolorowo

II Powiatowa Wystawa Ogrodnicza odbyła się w minioną sobotę w Zespole Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Chojnicach.

Jak należy się odżywiać, by być zdrowym, co zrobić, aby jak najdłużej zachować młodość - to tylko część pytań, na które można było uzyskać odpowiedź podczas zwiedzania wystawy ogrodniczej.

Zdrowo i wesoło

Młodzież ucząca się w tej placówce przygotowała przepiękne dekoracje z owoców i warzyw, uwydatniając przy okazji ich walory odżywcze.

Oglądających cieszyły przede wszystkim przystrojone bakałazany i kabaczki. Nie mniej apetycznie prezentowały się owoce. Niejednemu ciekła ślinka na widok przyrządzonych z nich sałatek. Wszystkiego można było spróbować.

- Pomysły na wykonanie dekoracji zaczerpnęliśmy z głowy. Wystarczy mieć odrobinę wyobraźni - mówi w imieniu swoim i kolegów



Ekspozycja warzyw i zapraw przygotowana przez uczniów Technikum Żywnienia. Na zdjęciu Malwina Stachowicz i Karolina Czarnowska z II klasy TŻ.

Fot. Radosław Osifski

nek Monika Piórkowska z IIIa Technikum Żywnienia. - Przygotowanie wszystkiego nie zabrało nam wiele czasu.

Tego dnia można było również na miejscu zważyć się, zaś palacze mieli okazję zbadać poziom nikotyny w płucach.

Natura w kosmetyce

Nie zabrakło także stoiska z nowoczesnymi ko-

smetykami naturalnymi, opartymi na wyciągach homeopatycznych.

Nie da się ukryć, że najczęściej było ono oblegane przez żeńską część oglądających. Ogrodników z pewnością zainteresowały zaprezentowane kwiaty i krzewy, które bez wątpienia każdy z nas chciałby widzieć w swym otoczeniu.

Tego dnia można było również zgnieść puszki

aluminiowe w przystosowanej do tego ekologicznej zgniatarce.

Organizatorami wystawy byli: Starostwo Powiatowe w Chojnicach, Fundacja Ekologiczna Ziemi Chojnickiej i Zaborskiej, Urząd Miasta w Chojnicach, Gabinet Edukacji i Promocji Zdrowia Gemini oraz ZSCKR.

(ola)

Chojnice. Konkurs diecezjalny

Znać kardynała Wyszyńskiego

Stowarzyszenie Rodzin Katolickich w Chojnicach organizuje konkurs: „Kardynał Wyszyński, prymas i mąż stanu”. „Dziennik Chojnicki” przyłączył się do tej akcji. W piątki drukujemy po pięć pytań konkursowych. Odpowiedzi należy przelać do 6 października pod adresem: redakcja dwutygodnika katolickiego „W rodzinie”, 89-600 Chojnice, ul. Grunwaldzka 1 z dopiskiem „Konkurs - Prymas”. Komisja konkursowa oceni nadesłane prace i zakwalifikuje pięć z nich do finału. Wyniki pierwszego etapu i nazwiska osób zakwalifikowanych do finału zostaną ogłoszone po 6 października. Finałisti zostaną powiadomieni pisemnie. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 27 października 2001 roku o godz. 15 w siedzibie Sto-

warzyszenia Rodzin Katolickich przy bazylice w Chojnicach. Na laureatów czekają atrakcyjne nagrody: kamera wideo, kolorowy telewizor, rower górski, radiomagnetofon, aparat fotograficzny oraz nagrody niespodzianki. Patronat prasowy nad konkursem sprawują: dwutygodnik „W rodzinie”, diecezjalne Radio Głos oraz „Dziennik Bałtycki”. Patronat honorowy nad konkursem sprawuje biskup Jan Bernard Szłaga.

Fundatorami nagród są: poseł RP Roman Giedrojc, Zarząd Powiatu Chojnickiego, SKOK im. Jana Pawła II w Gdańsku, prezes diecezjalnego Stowarzyszenia Rodzin Katolickich oraz Akcja Katolicka przy parafii Matki Bożej Królowej Polski w Chojnicach.

(ola)

Oto pięć ostatnich już pytań:

21. Wymień datę i miejsce śmierci Stefana Wyszyńskiego.
22. Wymień datę i miejsce głównych uroczystości pogrzebowych Stefana Wyszyńskiego.
23. 17 października 1971 r. Stefan Wyszyński brał udział w Watykanie w doniośle dla Polski uroczystości. Co to za uroczystość?
24. Kto odczytał homilię papieską na pogrzebie Kardynała Stefana Wyszyńskiego?
25. Kardynał Wyszyński jako więzień napisał „kronikę”. Jaki jest tytuł tej książki?

REKLAMA

„Zdrojewscy” Produkty z wibroprasy

KOSTKA BRUKOWA

PUSTAKI ALFA ■ BLOCZKI BETONOWE

MATERIAŁY BUDOWLANE PAPA CEGŁA-STYROPIAN

ceny producenta

Stężyca
Tel. 684-34-34

Atesty transport z HDS
Wysoka jakość niska cena

W skrócie

■ SEN startuje

CHOJNICE. 15 września mija ostateczny termin zapisów na nowy rok akademicki do filii Studium Edukacji Narodowej w Chojnicach. Zajęcia przeznaczone są dla młodzieży i dorosłych.

W programie znajdują się następujące dziedziny: wprowadzenie do filozofii, z dziejów kultury polskiej, filozofia polityki i prawa, retoryka, filozofia człowieka i kultury, współczesne nurty w edukacji. Wykładowcami są profesorowie polskich uczelni oraz współpracujący z nimi doktoranci i asystenci. Organizatorem zajęć jest zarząd Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Diecezji Pelplińskiej i zarząd Instytutu Edukacji Narodowej. Wykłady odbywać się będą w Katolickim Liceum Ogólnokształcącym w Chojnicach przy ul. Grunwaldzkiej 1, w soboty, dwa razy w miesiącu. Początek zajęć w październiku. Opłata semestralna wynosi 150 zł od osoby. Liczba miejsc jest ograniczona ze względu na bazę lokalową. Informacji o zapisach do SEN udzieli Piotr Stanke tel. 0606 11-33-18 oraz sekretariat Katolickiego LO tel. 397-70-87.

(ola)

Strażacy w akcji

■ Wyciek paliwa

JEZIORKI, gm. Chojnice. 5 września strażacy usuwali rozlane na jezdni paliwo, które wyciekło z samochodu ciężarowego.

■ Płonące beczki

CHOJNICE. Tego samego dnia na podwórzu przy ul. Łanowej paliły się trzy beczki ze smołą.

■ Osy

na poddaszu

CHOJNICE. Również w środę strażacy usuwali rój os na poddaszu budynku mieszkalnego przy ul. Sienkiewicza.

CZERSK. Dwa dni później z tym samym problemem borykano się przy ul. Starego Urzędu.

(oprac. ola)

REKLAMA

HANDEL HURTOWY I DETALICZNY
Export - Import

77-100 Bytów, ul. Drzymały 31
tel. (0-59) 822-32-70

NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ MUSISZ!!!

OPONY UŻYWANE

Sprzedaj:
hurtowa i detaliczna
wulkanizacja, montaż,
wyważanie

Czynne:
pon.-pt. 8.00-17.00
sobota 8.00-14.00

R-10563/A905

Brusy. Pomorska Liga Jeździecka

Deszcz nie przeszkodził

Urząd Miejski w Brusach oraz Pomorska Liga Jeździecka, zorganizowały w niedzielę na miejskim stadionie III finał ligi. Wzięło w nim udział ponad 50 zawodników z czołowych klubów pomorskich.

Konkurencje ligowe rozgrywano w trzech klasach: L, L oraz P. Najlepszym klubem, tak jak w ubiegłym roku, została Atlanta z Łukocina, której zawodnicy zajęli podczas tegorocznego finału czołowe miejsca. Do klubu trafił puchar przechodni, ufundowany przez marszałka Sejmu, Macieja Płażyńskiego.

Zwycięzcy

Pierwsze miejsce w klasie LL (przeszkody o wysokości do 90 cm) zdobyła Anna Kosznik z Atlanty, drugie przyznano Tomaszowi Połkowskiemu także z Atlanty, natomiast trzecią lokatę wywalczył Przemysław Rychert z klubu Indiana z Goręczyna. W klasie (przeszkody maksymalnie metrowe) bezkonkurencyjna była Katarzyna Wątka, jeżdżąca w barwach klubu Agra Kociewie ze Starogardu Gdańskiego. Kolejne pozycje zdobyli: Joanna Kapinos z Atlanty i Filip Falkiewicz z klubu Tabun z Otomina.

- Kasia przez wszystkie finałowe konkursy zajmowała pierwsze i drugie miejsca, tylko raz była trzecia - powiedział o Kasi Wątce Dariusz Orzoł, sędzia główny, podczas wręczania pucharów. - Po tym sezonie możemy powiedzieć, że przyszłość Kasi w jeździecztwie zapowiada się bardzo dobrze.



W przerwach między konkurencjami można było obejrzeć z bliska piękne wierzchowce.



Z gracją i wprawą Piotr Szymański prowadził przez przeszkody konia o imieniu Szapa.

Dziennikowe nagrody

W klasie P (wysokość przeszkód 110 cm) pierwsze miejsce zajęła Anna Stolle z Atlanty, drugie Piotr Ziętański z Klubu Jeździeckiego z Mirowa, zaś trzecie - Katarzyna Wątka z Agry Kociewie ze Starogardu Gdańskiego. Upominki od „Dziennika Bałtyckiego” otrzymali wszyscy zawodnicy startujący w klasie LL oraz Maja Rybicka z klubu Pegaz z Dziemian i Dawid Skiba Wędrowski z Klubu Jeździeckiego Stado ze Starogardu Gdańskiego.

- Maja bardzo intensywnie trenuje i dzięki temu w konkursach najniższych klas ma czyste przejazdy - opowiadał o swojej uczennicy Marcin Podpora, trener. - Nasze najbliższe plany to zdobycie trzeciej licencji.



Sławomir Rybicki, dyrektor generalny gabinetu marszałka Sejmu, wręcza Mai Rybickiej upominki od „Dziennika Bałtyckiego”.

W konkurencji bingo, o potęgę skoku, czyli kto pokona najwyższą przeszkodę, puchar ufundowany przez burmistrza Brus, Jerzego Fijasa, powędrował

do Andrzeja Stefaniaka jeżdżącego w barwach Klubu Jeździeckiego Stado ze Starogardu Gdańskiego.

(ms)

Fot. Maria Sowisło

Coraz lepiej

Zbigniew Witkowski

sędzia oceniający styl jazdy

- Obserwuję wszystkie zawody na Pomorzu i dochodzę do wniosku, że startuje w nich coraz więcej młodych ludzi. Także coraz więcej koni jest w rękach prywatnych. To jest bardzo dobry znak. Cieszę się, że zawody w ramach Pomorskiej Ligi Jeździeckiej rozpoczęły się od konkursów na niższych poziomach. W wyniku tego jeźdźcy razem z organizatorami podwyższają swoje umiejętności. To jest jedyna taka impreza, gdzie może zadebiutować młodzież. Poziom oczywiście nie będzie rósł tak jak byśmy sobie tego życzyli, jednak myślę, że za 10, 15 lat zawodnicy będą mogli pokazać na co ich tak naprawdę stać.



Fot. Maria Sowisło

Opinie

Po bruskim finale

Szansa rozwoju

Jerzy Fijas

burmistrz Brus

- Rozwój turystyki konnej i ośrodków jeździeckich jest szansą dla kaszubskich gospodarstw wiejskich. Z roku na rok rośnie zainteresowanie naszymi zawodami. Pojawiają się coraz lepsi zawodnicy, hodowcy i coraz więcej widzów ogląda ten piękny sport. Pokazuje nam to jeden z możliwych kierunków rozwoju naszego regionu. Myślę, że powinniśmy tę szansę wykorzystać.



Fot. Justyna Myszyńska

Piękne zwierzęta

Zbigniew Rodzeń

mieszkaniec Brus

- Mimo deszczu i silnego wiatru zdecydowaliśmy się z żoną i synami przyjść na stadion, ponieważ ubiegłoroczne konkursy w ramach Pomorskiej Ligi Jeździeckiej, bardzo nam się podobały. Zresztą konie są pięknymi zwierzętami, poruszającymi się z gracją i zawsze jest miło na nie popatrzeć. W tym roku pogoda zawiodła organizatorów i wystraszyła wielu widzów. My zapewne też nie wytrzymamy długo takiego zimna. Może organizatorzy zdecydowaliby się jednak przesunąć termin finału. Skorzystaliby na tym wszyscy, a zwłaszcza kibice i widzowie.



Fot. Maria Sowisło

W pierwszej trójce

Jan Dobrzański

hodowca koni z Kościerzyny

- III Finał Pomorskiej Ligi Jeździeckiej w Brusach jest bardzo dobrze zorganizowany. Podoba mi się szczególnie duży parkur, który został profesjonalnie przygotowany. Obsługa jest także na wysokim poziomie. Cieszę się, że mój pięcioletni koń o imieniu Celebes będzie w pierwszej trójce w klasie LL. Startuje dopiero pierwszy sezon i na razie sprawuje się bardzo dobrze. Przejazdy ma czyste. Jego sukcesy zawdzięczamy w połowie ciężkiej pracy, a w połowie czystej krwi. Mam nadzieję, że jego młodszy brat, po odpowiednim przeszkoleniu, będzie się równie dobrze sprawował.



Fot. Maria Sowisło

Wyższa ranga

Marcin Podpora

prezes Pomorskiej Ligi Jeździeckiej

- Zdecydowaliśmy się zorganizować tegoroczny finał w Brusach, ponieważ w ubiegłym roku i dwa lata temu bardzo nam się tu podobało. Brusy są ewenementem na Pomorzu, ponieważ mimo że nie ma tu żadnej stajni władze i działacze są zainteresowani organizowaniem takich konkursów. Finał odbył się dzięki garstce zaangażowanych i najwyraźniej zakochanych w tym sporcie ludzi. W tym roku dopisali zarówno zawodnicy, jak i najlepsze na Pomorzu konie. Z roku na rok przyjeżdżają lepsi zawodnicy, dzięki czemu rośnie ranga konkursów. Mimo złej pogody, finał ligi w Brusach został bardzo dobrze przygotowany.



Fot. Maria Sowisło

REKLAMA

PHU NOTABENE

NOWE,
NIŻSZE CENY!

PODŁOGI SZWEDZKIE
PODŁOGI NATURALNE „BARLINEK”
OKNA DACHOWE „FAKRO” ORAZ PCV
SIDING, BOAZERIA MDF I PCV
DRZWI PORTA, BLATY, PARAPETY
ARTYKUŁY BHP I P.POŻ.

NOWOŚĆ! WŁOSKIE DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6B (w kier. dworca PKP)
tel./fax 686 68 99, czynne w godz. 8.00-18.00

R-755/E/890



Edmund Wittbrodt
Senator RP 1997-2001
Minister Edukacji Narodowej
Kandydat do Senatu - okręg 25

Mam 53 lata, pochodzę z Rumi - jestem jej honorowym obywatelem. Jako profesor Politechniki Gdańskiej przez dwie kadencje pełniłem funkcję rektora (1990-1996). Kierowałem jednocześnie Radą Rektorów Pomorza Nadwiślańskiego. Przewodniczyłem Konferencji Rektorów Polskich Uczelni Technicznych. Przewodniczyłem Radzie Programowej Komitetu Obchodów Tysiąclecia Gdańska. Zainicjowałem działalność Polskiego Forum Akademicko-Gospodarczego. Jestem laureatem naukowej nagrody miasta Gdańska za 1997 rok. Nie należę i nigdy nie należałem do partii politycznych. W wyborach popiera mnie Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie, którego jestem członkiem.

**Jako Minister Edukacji Narodowej, od dnia 20 lipca 2000 r.,
doprowadziłem do:**

- zmian budżetowych umożliwiających pełną realizację znowelizowanej Karty Nauczyciela,
- wprowadzenie istotnych zmian w ustawie o szkolnictwie wyższym i o wyższych szkołach zawodowych (powołanie Państwowej Komisji Akredytacyjnej, nowy system wynagrodzenia pracowników szkolnictwa wyższego),
- zmian w ustawach oświatowych doskonalących reformę i uwzględniających postulaty środowiska.

Jako senator RP w kadencji 1997-2001 r., doprowadziłem do:

- zalegalizowania uprawy i zażywania tabaki
- utrzymania gospodarki morskiej wśród działów administracji państwowej
- zmian w ustawie o powszechnym obowiązku obrony RP dzięki temu student nie musi co roku informować o swej sytuacji, honorowane są też urlopy losowe
- zmian w ustawie o samorządach ograniczających tzw. zarobki kominowe
- uwzględnienia w budżecie dodatkowych środków na finansowanie gospodarki morskiej, na inwestycje w szkolnictwie, na inwestycje wieloletnie - Szpital w Kościerzynie i oczyszczalnię „Wschód”
a także:
- zainicjowałem i zorganizowałem w Gdańsku międzynarodową konferencję „Nauka i technologia europejska z perspektywy XXI wieku” pod patronatem Rady Europy, UNESCO i Europejskiej Fundacji Naukowej.
- występowałem wielokrotnie na Konferencji Parlamentarnej Państw Morza Bałtyckiego oraz jako sprawozdawca Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy.
- z mojej inicjatywy Senat przyjął ustawę dotyczącą bioetyki.



Sianowo i Swarzewo

Odpusty w deszczu

W strugach deszczu odbywała się suma odpustowa w Sianowie. Odprawiono ją przy ołtarzu połowym przy kościele. Łało też w Swarzewie.

- Od osiemnastu lat jestem kustoszem sanktuarium w Sianowie i nie pamiętam tak brzydkiej pogody - mówił ks. Waldemar Piepiórka na początku mszy świętej.

Natomiast przedstawiciel parafii, witając biskupa z Pelpina, Piotra Krupę, wspominał o 35 rocznicy ukoronowania Sianowskiej Madonny na Królową Kaszub i o tym, że Sianowska Pani jest od wieków darzona szczególną czcią przez młodych pragnących wstąpić w związek małżeński. Przypominał także słowa poety kaszubskiego Jana Trepczyka wypowiedziane podczas koronacji: „Swionowskò Panienkò, Matinkò Bożò, nasza Kaszëbskò Królewò! Tak jak òd statat Jes błogosława naszym startóm a òjcóm, co u Cë tu w Swionowie wëprószełë so swòją droga do Boga, tak błogosławië, zegnòj nas, Twój wierny lud. Zegnòj naszã, lubòtnã Kaszëbskã Tarczëznã, ji niwë a wòdë, naji chëcz a dobëtk, naszã robòtã



Wśród pielgrzymów do sanktuarium w Swarzewie było wiele młodzieży.

Fot. Janusz Nowicki

a trud. Zegnòj naszã swiãtã kaszëbskã mòwã, zegnòj dzecë a młodzëznã, zegnòj nas wszëtcich. Zebë jesmë swiãtim turã startów szlë i przez Twòjã mòdlëtwã i za Twòjim sã mienim doszlë téż do Boga”.

W języku kaszubskim powiedziano także piękny

wiersz o Królowej Kaszub, odczytano jedną z lekcji oraz modlitwy wiernych, podczas których szczególnie modlono się o lepszą przyszłość rolników. Miłym akcentem było złożenie szczególnego daru ofiarnego, którym był wizerunek Królowej Kaszub, wykonany przez rzeźbiarza, Czesława Birra. Dar złożyli Renata i Robert Stalkowie z Kartuz za uratowanie od śmierci ich małej Patrycji. Bardzo silny wiatr i ulewny deszcz nie przeszkodziły kilku tysiącom pielgrzymów z północnych Kaszub dotrzeć do swarzewskiego sanktuarium na odpust Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, zwanego też Wielkim, albo Matki Boskiej Siewnej. Wśród przybyłych byli m.in. wierni z Góry Pomorskiej, kilkusetosobowa grupa z Gdyni oraz trójmiejscy harcerze ze Związku Harcerstwa Rzeczypospolitej. Część pielgrzymów skorzystała z noclegu u gościnnych gospodarzy ze Swarzewa i Gnieźdźewa.

Przez całą noc trwało czuwanie przy figurce Matki Boskiej Swarzewskiej, Królowej Polskiego Morza.

Sumę odpustową odprawił ks. Józef Szamocki, biskup pomocniczy z Torunia. W imieniu zebranych - po polsku i kaszubsku - powitał go przewodniczący puciej Rady Powiatu, Zygmunt Orzeł, wraz z synem Mateuszem.

Podczas tygodnia modlitewnego, poprzedzającego odpust, odbyły się w tutejszej świątyni spotkania m.in. dla rodziców, dzieci, kapłanów i rolników.

Sianowo i Swarzewo to dwa najważniejsze miejsca kultu maryjnego na Kaszubach, który w obu przypadkach trwa już ponad 600 lat. Szczególnym wyrazem tego kultu jest koronacja figury Matki Boskiej. W Swarzewie odbyła się ona w 1936 roku z udziałem biskupa ordynariusza chełmińskiego Stanisława Wojciecha Okoniewskiego oraz urodzonego w swarzewskiej parafii biskupa Konstantyna Dominika. W 1966 roku sianowska figurę udekorował papieskimi koronami ks. bp chełmiński Kazimierz Józef Kowalski. Od momentu koronacji, w obu sanktuariach, znacznie ożywił się ruch pielgrzymkowy. (ep, jan)

Reno, czej mòrze sã bűdzy

Reno, czej mòrze sã bűdzy
Przë letczim parmiënów sklënim
Pòdchòdzysz Matkò do lëdzy
Zmachconëch nocnym łowienim.

Kòl pòlnia w mòdrim klëdzëkù
Të jűdziesz so w slũca blòskù
Przë Tobie dzecuszkò ùkò
Pò mòrszczim złotawim piòskù.

Pòd wieczór nad brzegã sòdòsz
Nad głowã chòjna Cë szëmi,
Mòrze sã cëchò spòwiòdò
Tobie, ze Swòrzewa Pani.

Abò przëjimòsz pielgrzimów
Nad naszym kaszëbsczim mòrzã
Co jidã w próg Twi swiãtini
Bë złòżëc pòczestnosc wierze.

I nama mòl przed swim tronã
Ostawi Mòrskò Królewò.
Dòjże nóm pòdińc z ùkłonã,
Pò Twoje młeczne słowò.

Jò witóm waju, Kaszëbi,
W swòrzewszim mòjim kòscele.
Mie wiedno barzëczkò lubi
Czej widzã tu waju wiele.

Bernard Sychta

Cëż je czëc

Nadanie imienia

KĘBŁOWO. 20 wrzėśnia w Szkole Podstawowej w Kębłowie odbędzie się uroczystość nadania imienia Jana Pawła II, wręczenia sztandaru oraz odsłonięcia tablicy pamiątkowej. O godz. 9 arcybiskup Tadeusz Gocłowski odprawi mszë swiętã w miejscowym kościele, zaś o godz. 11 po nadaniu imienia i poświęceniu tablicy przewidziano część artystyczną w wykonaniu uczniów oraz zwiedzanie placówki.

Dożynki diecezjalne

KIELNO. W niedzielę, 16 wrzėśnia o godz. 10.30 w kościele parafialnym w Kielnie rozpocznie się msza dożynkowa archidiecezji gdańskiej. Odprawi ją i wieńce dożynkowe poświęci metropolita gdański arcybiskup Tadeusz Gocłowski. Uroczystość uświetni niemal stuletni, utytułowany chór Cassubia z Kielna. Po mszy mieszkańcy i goście przejdą nad jezioro do Warzna, gdzie rozpocznie się festyn dożynkowy. W programie przewidziano dzielenie chleba, występy zespołu folklorystycznego Koleczkowianie, orkiestry dętej z Bojana, zespołu Koła Gospodyń Wiejskich z Leśna. Będą także liczne konkursy dla dzieci i dorosłych. Rozstrzygnięty zostanie również konkurs „Piękna wieś”. Dożynki będą połączone z gminnym świętem plonów.

Z greki na kaszubski

GDAŃSK. - Nowi wiek zaczinómë wëdanim w kaszëbsczim jãzëkù Ewanielëji wedle św. Marka. Dolmaczënkù z grecki dokònoł syn kaszëbsczi zemi O. Dr Adam Ryszard Sykòra, OFM. Aprobata dlò negò tekstu Ewanielëji wedle sw. Marka dónò przez Ksãdza Pri-masa w miono Konferencji Episkòpatu Pòlszczi, jak téż przëzwòlenië na jegò drëk - to wòznë wëdãrzenië nië blòs w religijnym òbjimie, ale téż kulturowim. Niech Dobrò Nowizna stówò sã wcyg wikszim natchnienim dlò nasi wiarë i chrzescëjańszczëgò zëcëgò zgòdnëgò z wiarã - napisał ks. arcybiskup metropolita gdański Tadeusz Gocłowski we wstëpie do tłumaczenia „Ewanielëjò wedle swiãtëgò Marka” dokonanego z greki przez o. Adama Ryszarda Sikory z Poznania.

Swoją aprobatę dał również prymas Polski kardynał Józef Glemp. Jej przedruk znalazł się także w książeczce wydanej przez Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie. O. Adam Sikora jest trzecim tłumaczem fragmentów Biblii na język kaszubski po niezującym już ks. prałacie Franciszku Gruczy i Eugeniuszu Gołąbku. Na razie jest to jedna ewangelia. Ojciec zapowiada jednak, że będzie chciał kontynuować dzieło translacji. Przekład, jeszcze w fazie edycji, otrzymał pozytywne recenzje ks. dr. hab. Jana Perszona i prof. Jerzego Tredera. Koordynacją prac zajmował się dr Marian Jeliński, zaś nad redakcją i poprawną pisownią czuwał Eugeniusz Pryczkowski.

(ela)



Okładka książki

REKLAMA

SZANOWNI PAŃSTWO!

Kandyduję do Sejmu RP z listy AWSP - okręg nr 26, tzw. kaszubski, lista nr 2, pozycja nr 3 - głównie aby móc kontynuować zmiany w edukacji, które m.in. zmniejszą bezrobocie, szczególnie dotkliwe wśród absolwentów polskich szkół.

Dziękuję za poparcie.

Wojciech Książek

Wiceminister Edukacji Narodowej

R-10673/A/922 - Oplaca Sztab Wyborczy AWSP.

Je taczi mól

Pòwiôstka wùje Pôszczì
ò zatopiony Rewie

Baro, baro dówno, tak dówno, że nie pamiãtają tegò nòstarszi mieszkãcë Rewë, bëła kòl Szpèrkù wiòlgò, znónò z bógatoscë, wies rëbackò ë pòrtowò. Z całégò swiata przëpliwalë tu szkùtë fùl rozmajitëch ladënków. Bez przëstónkù szła robòta przë ladowanim i wëladowiwanim towòrów. W tawernach bëło gòsno: marénowie pilë ë balowelë dzén ë noc. Okràtnicë w Rewie ùgòdiwelë fracht, a do te zagwësnienia òd rozmajitëch nieszczesców. Dëtchi plënalë rzekã do taszów mieszkãnców, a ny stelë sã coròz barzi dërny ë bùszny. Nòczãzészë robòtë dówelë lëdzóm ùretónym z zatopionëch òkrátów, a wic mielë swòjich pòjmańczików. Doma gòspòdarzëlë jima młodé dzëwczãta sprowadzoné z biédnëch wsów z òkòlégò. Rewianczi wëfrizérówóné ë wëmalowóné szpacérowałë bez zòdnégò cwëkù pò sztrãdze. Nadaremno ksãdz wòlòł ò nawrócenié. Grzëmiòł z kòzalnicë, zwònił na Aniół Pańszci, ale nìcht gò nie slëchòł. Stało sã to, co stac sã mùszało. Òb zëmã, zarò pò gòdach, przëszedł straszny sztorëm. W jednã noc Rewa zapadła sã w mòrską toniã. Nick nie pòmògło wòłanié ò retënk, nìcht jima ni mògl pòmòc. Drëdzégò dnia reno wków bëła blòs glëchò cësza - pò stòri Rewie nie òstòł zòden szlach - a slunuszkò swiécëło jak nigdë rëchli. Të mòzesz bëc ròd, co czëjesz na sztrãdze gòs zwònow, chtërnyma ksãdz wòlòł grzëszników do pòkùtë. Ni ma ju wòje Pôszczì, òstòł blòs Szpèrk ze swòjã krëjamnosã. Czasã rozmëją gò rozsãlatë wałë, le wiedzno sã òdròdzò òb zymk z mòrskich piòsków przënioslëch przez wòdã. Ptòchë przëlãtiwają tu na jachtã. Rëbë chtërne nalëżã sã na tępelkù Szpèrkù nie rozmieją dac so radë z mòcnyma chòc krótczima wałama. Wëska-kiwają na wièrk wòdë na co blòs zdżã ptòchë. Czëdës bógatò Rewa stała sã wsã biédną ë zabëtã przez wszëtcich. Pòmalinkù jednakò zaczãlë sã tu pòjòwiac richtich znajòrze pierwòszny prziròdë. W rëbacczich chëczach dostòwelë prosti zjèstkù, a kòl mòrza mielë cepłi, czësti piòsk. Dzysò chëczi ju ni ma - Rewa nie je bële jakã wsã, ale mò bñdinczi z cegłów ë paców. Dzys dnia dżinã gbùrstwa, w jich mòlu gòspòdòrze stówiãją pensjonatë. Jedno òstalo jak za dównëch lat. Co dzén pòrenë òd sztrãdë dówò sã czëc apartny zwãk: to tèrkòcã motòrë rëbacczich kùtrów. Trzej òstatny rëbòcë idã na mòrze. Kòl pòlnia sã z rëbama nazòd, dlò se ë dlò letników. Òd zymkù do zëmë przëbiwają w Rewie lubiëncowie dëla z zòglã. Mòcny wiater, chtërnégò tak nie ledają le-żący na zòloju, dlò nich je rajem. Nèkają jak na skrzydlach jaż do Òstònina, a nawetka jesz dali. Pewno te farwné zògle sã całã przinòdnòtã naszi Rewë.

Wedle Tadeusza Krësztòfa
Jadwiga Piernickò

Kask do smiëchù

Człowiek biwał

Stòrëgò Alosza z sënã, co plënalë czòlnã na Jezòrze Wdzydzczim, naszedł grzmòt. Zaczãlë sã mòdlëc i prosëc Bòga ò ùretanié. Złòżëlë slub, że czëj bądã żiw, tej pùdã piechti na pielgrzimkã do Wejrowa, a w bótë wsadzą so grochù. Stało sã, że grzmòt minãł, a òni sã ùretelë.

Pò pòrã latach domëslëlë sã ò slëbie. Czëj bëlë ju kòl Strzëpcza, młodi ju dali ni mògl. Bël całi òbòlãli, a z nogów mù krew szła. Zòs tatł szedł jak trzëlatné zgrzëbiã.

- Tatku, jak wë to robice, że was nodzi nie bòlã. Mòce wë abò wsepónë so ne grochù? Jò bë chcòł to widzec.

Tatł zjãł bótë i pòkòzòł rozmùżdżony groch, bò miòł gò wprzòdk ùgòtówóné.

- A tak wë to zrobilë! To doch je òszukaństwò! Co ò was pòmëslì so Pón Bóg? - rzekł syn.

- Kò pòmëslì so blòs, że stòri Alosz je człowiek w swiece biwał, wié co zrobic trzeba, le jesz sro-dze glupégò mò sënã!

Podòł: E.K. z Wiela

Lekcje regionalne w Mostach

Kształtowanie więzi
z małą ojczyznã

Szkoła w Mostach jest największa na terenie gminy Kosakowo. Uczy się w niej ponad 500 uczniów.

Od siedmiu lat w szkole istnieje kaszubskie koło regionalne. Prowadzą je nauczycielki Aleksandra Pająk i Lucyna Sorn.

Należy kształtować u dzieci poczucie więzi z najbliższym środowiskiem, z ich małą ojczyznã poprzez poznanie i pielęgnowanie języka, tradycji, przez poznanie kultury ludzi, wśród których żyją. Dzięki praktycznemu działaniu uczniowie zostaną przygotowani do kontynuacji i dalszego przekazywania dziedzictwa kultury regionalnej - uważają nauczycielki, Aleksandra Pająk i Lucyna Sorn.

Od kilku lat wspólnie prowadzą kółko regionalne. Początkowo do kółka należeli uczniowie z klas młodszych. Obecnie są to dzieci z klas I-VI i gimnazjum. Dzieci poznają zwyczaje i obrzędy kaszubskie, śpiewają piosenki kaszubskie, słuchają legend i baśni (jedną prezentujemy obok), a także biorą udział w licznych wycieczkach. Poznają piękne miejsca na Kaszubach, ciekawych ludzi, uczą się historii swego regionu. Ważnym fragmentem tej nauki jest uświetnianie uroczystości szkolnych. Co roku dzieci występują w konkursach - recytatorskim „Rodnò Mòwa”, plastycznym „Ziemia kaszubska - słoneczna i czysta” oraz baśni i legend kaszubskich „Spotkanie z piosenką morską i regionalną”. Często biorą udział w inscenizacjach. Zajęcia z regionalizmu odbywają się w czynnej od lutego br. izbie regionalnej.

Pomimo iż nie mamy jeszcze w naszej sali zbyt wielkiej liczby eksponatów mamy nadzieję, że nasze zbiory będą się powiększać i uda nam się ochronić to, co pozostało. Odwiedzają nas dzieci z innych klas, a nawet szkół. Chcę również pozyskać deklaracje rodziców chcących posyłać dzieci na lekcje kaszubskiego. Sojusznikiem w tym działaniu jest dyrektorka szkoły, Anna Szyborska, która uwzględniła naukę kaszubskiego w planie rozwojowym szkoły - mówi Lucyna Sorn.

Działania nauczycieli wydawnie wspierają członkowie Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Według Mariana Hirsza z Mostów zainteresowanie kulturã kaszubskã stale rośnie.



Dzieci ze Szkoły Podstawowej w Mostach biorą udział w różnych inscenizacjach opartych na obrzędowości kaszubskiej.

Fot. Jan Antonowicz

- Jeszcze kilka lat temu w Mostach praktycznie nie mówiło się na ulicy po kaszubsku. Teraz to się zmie-

nia. Planujemy w najbliższej przyszłości powołać także komórkę ZKP w Mostach, bo jest coraz więcej chętnych

do wspólnego działania - dodaje Marian Hirsz.

Jan Antonowicz

REKLAMA

CZY CHCESZ MIEĆ SKLEP KOSMETYCZNY O NAJSILNIEJSZEJ POZYCJI NA TWOIM RYNKU ?

Właśnie znalazłeś doświadczonego partnera, który pomoże Ci:

- * zdobyć lub ugruntować pozycję lokalnego lidera
- * wygrać walkę z obecną i przyszłą konkurencją

Dołącz do największej ogólnopolskiej franszysowej sieci sklepów drogerijnych liczącej już 235 jednostek

SKONTAKTUJ SIĘ:

* Z DYREKTOREM ODDZIAŁU REGIONALNEGO W GDYNI.

PANEM GRZEGORZEM NOWAKOWSKIM, TEL. KOM. (0501) 192-987

* PANEM JANUSZEM SZYMEROWSKIM, TEL. KOM. 0609 500-162

Organizatorem sieci jest Polbita Sp. z o.o.,
największy w Polsce dystrybutor kosmetyków.



Gmina Chojnice. Medale za wieloletnie pożycie małżeńskie

Na dobre i na złe

Medalami za długoletnie pożycie małżeńskie Zbigniew Szczepański, wójt gminy Chojnice uhonorował dwie pary małżeńskie. Złote gody obchodzili Marta i Teodor Ryngwelscy z Plesna. Małgorzata i Paweł Olterowie w rodzinnych Chojniczkach odbierali gratulacje z okazji 55-lecia pożycia. Marta i Teodor Ryngwelscy zawarli związek małżeński w Brusach. W czasie II wojny światowej pan Teodor działał czynnie w ruchu oporu. Za działalność w Gryfie Pomorskim trafił do obozu koncentracyjnego w Sztutowie. Jego żona w czasie wojny pracowała przymusowo w obozie pracy

w Potulicach. Państwo Ryngwelscy prowadzili gospodarstwo rolne, wychowali dwoje dzieci i doczekali się czwórki wnuków. Jubilaci, Małgorzata i Paweł Olterowie pobrali się 55 lat temu, 13 lipca 1946 r. Pracowali w Zakładzie Doświadczalnym Ziemiaków w Jarzewie. Wspólnie wychowali dwoje dzieci, doczekali się 17 wnuków i 12 prawnuków. - Miałem niebywałe szczęście - podsumował wspólne życie pan Paweł: - Moja żona jest wspaniałą kobietą.

Medale za wieloletnie pożycie małżeńskie wójt Zbigniew Szczepański wręczył jubilatowi w domu.

(JM)



Gorzko, gorzko! - zaśpiewano jubilatowi Małgorzacie i Pawłowi Olterom. W głębi Zbigniew Szczepański, wójt gminy Chojnice i Lidia Szczepańska z USC w Chojnicach.

Fot. Justyna Myszk



Czym się różnią szczurki

KONKURS. Kontynuujemy nasz konkurs dla uczniów. Przedstawiamy Wam drugi rysunek szczurka, którego poznaliście już w ubiegłym tygodniu. Różni się on od poprzedniego pięcioma elementami. Waszym zadaniem jest przesłanie do naszej redakcji jednego z tych rysunków z pokazanymi miejscami, gdzie zaszły zmiany. W konkursie mogą brać udział tylko dzieci Prenumeratorów.

Rozwiązania prosimy przysyłać na kartce pocztowej (z podanym imieniem i nazwiskiem dziecka, adresem, numerem telefonu oraz numerem Karty Klubu Prenumeratora) do 20 września pod adresem: Dział Marketingu Prasy Bałtyckiej, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem „Szkoła”. Laureatów przedstawimy 28 września. Otrzymają oni wiele nagród - m.in. piórnik, pisaki, kredki, plastelinę, przybory szkolne.

Przedłużamy termin

Ponieważ zasypaliście nas Państwo propozycjami nazwy dla basenu w Ośrodku Przygotowań Olimpijskich w Cetniewie, przedłużamy o tydzień termin rozstrzygnięcia konkursu. W następnym piątek przedstawimy nazwę, która najbardziej przypadła do gustu jury. Podamy też nazwisko laureata, który będzie mógł spędzić w Cetniewie weekend.



Dlaczego warto być prenumeratorem

- dostajesz prasę do domu lub do miejsca pracy,
- masz zagwarantowaną stałą cenę,
- możesz otrzymać bezpłatną skrzynkę na prasę na czas prenumeraty,
- masz 50 procent zniżki na ogłoszenia drobne, jeśli jesteś osobą fizyczną lub 15 procent zniżki, jeśli zamawiasz ogłoszenia drobne dla firmy,
- otrzymujesz Kartę Klubu Prenumeratora, która uprawnia Cię do zniżek u naszych partnerów (w restauracjach, punktach usługowych),
- możesz brać udział w atrakcyjnych konkursach, które zarezerwowane są tylko dla naszych Prenumeratorów.

REKLAMA

REKLAMA

MAKRO-BUD
makrobud@poczta.onet.pl
www.makro-bud.com.pl
pon.-pt. 8.00-17.00, soboty 9.00-13.00
Pruszcz Gd., ul. Obrońców Westerplatte 1A
tel./fax (058) 77-33-551, 77-33-552
Oddział Żukowo, ul. Kościelna 9, (058) 681-82-56
Oddział Tczew, ul. Głowackiego 11, (058) 532-19-90
BUD-MOR Władysławowo, ul. Łąkowa 4,
tel./fax (058) 774-58-55

BORGA®
BLACHODACHÓWKI
*poliester od 15,99 zł/m²
*plastisol od 21,99 zł/m²
*poliester mat od 18,99 zł/m²
Raty Kredyty
DACHÓWKA CERAMICZNA od 25 zł/m²
BRAAS dachówka cementowa od 23,60 zł/m²
NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH
AKCESORIÓW, OKIEN DACHOWYCH,
ORYGNOWANIA, ŁATY, WIĘZBY DACHOWE
NA WYMIAR R-12120/A/1154

7 Dni Lwa
8-14 września
I Ty dostaniesz rok!
OC AC NW
Tylko z okazji 7 Dni Lwa: bezpłatny pakiet ubezpieczeń do każdego osobowego modelu Peugeot... i szansa na zwrot pieniędzy za zakupiony samochód!
Szczegóły promocji w naszym salonie.
PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.
INTERVAPO 80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69
R-12166/A/886



Kaszubski kandydat do Sejmu

Andrzej Pryczkowski

- Lista nr 7 Platformy Obywatelskiej, pozycja nr 5.

Kandyduję do Sejmu, ponieważ uważam, że mieszkańcy regionu kaszubskiego powinni mieć w Parlamencie swojego człowieka. Jestem Kaszubą z Kartuz. Pochodzę z rodziny o wielowiekowej tradycji. Mam 50 lat, żonę i trójkę dorosłych synów. Nie jestem uwikłany w żadne układy polityczne.

- Jako nauczyciel jestem wychowawcą kilku pokoleń młodzieży.
- Jako trener i działacz sportowy GKS „Cartusia” stworzyłem najlepszą na Pomorzu drużynę zapasniczą. Przygotowałem 15 medalistów Mistrzostw Świata, Europy i Polski.
- Jako społecznik jestem członkiem Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. W tej kadencji z woli wyborców otrzymałem mandat radnego gminy Kartuzi.
- Pełnię też funkcję członka Zarządu Gminy Kartuzi i stowarzyszenia wspierającego rozwój XIV-wiecznej Kolegiaty w Kartuzach.

W Sejmie w szczególności będę wspierał:

- * inicjatywy mające na celu tworzenie nowych miejsc pracy
- * rozwój małych i średnich przedsiębiorstw, zwłaszcza rodzimego handlu i usług
- * rolników w tworzeniu warunków do poprawy opłacalności produkcji, konsolidacji tego środowiska oraz łączenia się w grupy producenckie
- * poprawę możliwości kształcenia młodzieży z małych i niezamożnych środowisk
- * służbę zdrowia w przezwyciężaniu trudności finansowych
- * rodziny, w stworzeniu im warunków do godnego życia i rozwoju, zwłaszcza na terenach po PGR-owskich

R-10838/A/918 Publikacja finansowana przez Komitet Wyborczy Wyborców Platformy Obywatelskiej



HURTOWNIA STANISŁAW WARMBIER

- FARBY, LAKIERY
- KLEJ ATLAS
- SYSTEM DO DOCIEPLEN
- SILIKON - PIANKI
- STYROPIAN

89-604 CHOJNICE,
ul. Kościelna 8
tel. (052) 3977567
tel. dom. (052) 3977541
R-1495/A/1416



Unia Wolności

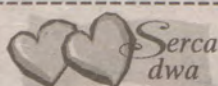
Lista 3

www.gdansk.uw.org.pl

SILNA KLASA ŚREDNIA TO SZANSA DLA KAŻDEGO

Ogłoszenie opłacone przez Komitet Wyborczy Unii Wolności R-10743/A/866

KUPON



Jestem osobą spokojną, szczerą, delikatną, o miłej aparycji. Lubię muzykę i kwiaty - znak Wodnik (60/160/60). Poznam pana w stosownym wieku; niepalącego, który uważa, że jesień życia może być piękna we dwoje.
sygn. 1078

Wdowa, 45 lat, 175 cm wzrostu. Z natury jestem spokojną, tolerancyjną osobą. Nie szukam przygód, lecz człowieka wierzącego, który pragnie trwałego związku opartego na zaufaniu i miłości. Foto mile widziane. Lęborszanka.
sygn. 1079

Mam 24 lata, 178 cm wzrostu. Z natury jestem spokojną, tolerancyjną osobą. Cenię uczciwość, wierność, zaufanie. Nie szukam przygód, lecz przyjaciela na dobre i złe chwile. Pragnę poznać chłopaka w wieku 24-30 lat, który potrafi wiernie kochać i chce być kochany! Foto mile widziane. Samotna z Pomorskiego.
sygn. 1080

Wymagająca wobec życia i ludzi, uśmiechnięta i pełna ciepła szatynka l. 25, szuka odpowiedzialnego tolerancyjnego mężczyzny, któremu brakuje na co dzień kobiecej serdeczności. Proszę o poważne odpowiedzi, chętnie ze zdjęciem.
sygn. 1081

Mam na imię Damian, lat 20, oczy niebieskie. Lubię sport, muzykę, kino i spacerować. Jestem uczuciowy, sympatyczny. Szukam dziewczyny w wieku 17-23 lat. Dokładniej dowieś się wszystkiego o mnie, kiedy napiszesz. Foto mile widziane.
sygn. 1082

Jestem wesołą szatynką o zielonych oczach i pełnych kształtach. Mam 28 lat, 160 cm wzrostu. Posiadam wszechstronne zainteresowania. Chciałabym poznać mężczyznę inteligentnego, odpowiedzialnego, bez zobowiązań, nieszukającego przełotnej znajomości, do lat 40, mieszkającego w Trójmieście. Numer telefonu przyspieszy kontakt. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1083

Jestem szatynką o niebieskich oczach, około pięćdziesiątki, ładną i zadbaną, szczerą i wyrozumiałą. bez zobowiązań, posiadam swoje mieszkanie. Chciałabym poznać pana wysokiego, wyrozumiałego, ceniącego szczerość. Maja.
sygn. 1084

Mam lat 48, wolny, średniego wzrostu, lekko puszysty, zadbany, ale bardzo samotny, z poczuciem humoru, szczerzy, tolerancyjny, lubiący spacerować we dwoje. Poznam panią w wieku 43-50 lat o zbliżonych zainteresowaniach. Pani może mieć dziecko, które wspólnie wychowamy. Odpowiem na każdy poważny list. Nie szukam przygód.
sygn. 1085

Wdowa, samodzielna, o młodym wyglądzie, uczciwa, 54/157/55, na rencie, pozna pana do l. 60, bez nałogów, myślącego poważnie,

zmotoryzowanego. Telefon ułatwi kontakt.
sygn. 1086

Jestem miłą, sympatyczną, niebrzydką, średniego wzrostu wdową lat 57. Niepalącą, niepijącą. Niezależną finansowo. Z własnym mieszkaniem, telefonem. Jestem bardzo samotna, aż do bólu. Poznam pana około 60 lat (wdowca), bez nałogów i zobowiązań, któremu samotność odbiera ochotę do życia.
sygn. 1087

Mam 21 lat, 180 cm wzrostu. Jestem samotny i bardzo potrzebuję kogoś kto zechce się ze mną zaprzyjaźnić. Chwilowo jest mi bardzo ciężko. Wiek nie gra roli, gdyż przyjaźń nie zależy od tego, a bardzo mi jej brakuje. Czy znajdzie się ktoś?
sygn. 1088

Mam 41 lat, jestem spod znaku Ryb, 175 cm wzrostu, bez zobowiązań, stanu wolnego. Nie lubię fałszu, obłudy. Lubię gotować. Z zawodu jestem budowlanym. Szukam kobiety w wieku 35-40 lat, może być po rozwodzie i z dziećmi, może być ze wsi.
sygn. 1089

Jestem zmęczona samotnością. Tęsknię za stałym związkiem. Mam 36 lat. Jestem korpulentna. Bardzo lubię swoją pracę i swój dom. Potrzebuję normalnego faceta, do lat 45, po studiach. Dobrze by było gdyby lubił Gdańsk, spacerować po starówce i był otwarty na piękno architektury. Palacze i nałogowi miłośnicy innych używek - niech nie piszą. Szukam fajnego faceta.
sygn. 1090

Niezależna pod każdym względem, jeszcze interesująca, nawiąże kontakt z niepalącym, kulturalnym, wykształconym, raczej wysokim panem, około 70.
sygn. 1091

Jeśli nie przekroczyłeś 70 lat, czujesz się samotny, zaprzyjaźnij się ze mną, a na pewno mnie polubisz. Mam 60 lat, jestem wdową, niezależną finansowo, mam własne „M”. Myślę, że czasem trzeba usiąść obok i czyjaś dłoń zamknąć w swojej dłoni, wtedy nawet tacy smakują jak szczęście.
sygn. 1092

Mam 21 lat. Jestem szczupłą wesołą dziewczyną o zielonych oczach. Uwielbiam poznawać nowe miejsca i kocham psy. Szukam miłego i wesołego chłopaka w wieku 21-25 lat, z którym mogłabym poznawać nowe miejsca. Zdjęcie mile widziane. Napisz, a nie będziesz żałował.
sygn. 1093

Jestem młodym, 18-letnim chłopakiem spod znaku Byka, wysokim (175 cm) szatynem o niebieskich oczach. U dziewczyn cenię uczciwość, szczerość, prawdomówność. Poznam dziewczynę o takich zaletach. Jeśli je posiadasz napisz, a może się poznamy. Piotr z okolic Wejherowa.
sygn. 1094

Jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-994 Gdańsk).

Wszystkich Czytelników zainteresowanych rubryką „Serca dwa” zapraszamy do sobotniego wydania „Dziennika Bałtyckiego”, gdzie również publikujemy anonse.

Wybory 2001

www.naszemiasto.pl
sieć lokalnych informacji

23 września - wybory parlamentarne

Kandydaci do Sejmu

Jerzy Fijas

Kandydat Platformy
Obywatelskiej

Ma 42 lata. Jest burmistrzem Brus, radnym Sejmiku Województwa Pomorskiego, członkiem Komisji Budżetu i Finansów oraz Komisji Ochrony Środowiska. Jego dotychczasowa działalność ukierunkowana jest na pomoc mieszkańcom zaniedbanych obszarów wiejskich. Świadczą o tym liczne inwestycje przeprowadzone w tym zakresie na terenie gminy Brusy, w powiecie chojnickim i regionie. Jest członkiem Regionalnego Komitetu Sterującego, odpowiadającego za Program Wspierania Obszarów Wiejskich, finansowany przez Bank Światowy. Dzięki programowi finansowana jest budowa dróg, kanalizacji i wodociągów. Współuczestniczył w tworzeniu treści kontraktu regionalnego, w którym znalazły się inwestycje dla naszego powiatu - m.in. budowa szpitala w Chojnicach.

Dzięki jego staraniom w programie rozwoju bazy sportowej woj. pomorskiego znalazły się: budowa sali sportowej w Czersku, sali gimnastycznej w Lubni, basenu w Chojnicach. Główną domeną burmistrza jest działalność na rzecz ochrony środowiska. Jako przewodniczący Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska dba o dobrą współpracę z Ekofunduszem oraz Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska. Dzięki temu możliwe jest przeprowadzenie wielkich inwestycji na terenie powiatu, takich jak modernizacja oczyszczalni ścieków w Chojnicach, budowa wielu kilometrów kanalizacji oraz rozpoczęcie budowy oczyszczalni ścieków w Rytlu. Ważna jest dla niego przede wszystkim praca merytoryczna. Wyznaje zasadę „więcej robić, mniej mówić”.

(oprac. rob)



Fot. archiwum

Edmund Hapka

Kandydat Prawa
i Sprawiedliwości

Ma 50 lat. Urodził się w leśniczówce Wieczywno w obecnym woj. pomorskim. Żonaty, ma dwóch synów. Jego hobby to turystyka, filatelistyka i kolekcjonowanie staroci. Mieszka w bloku wielorodzinnym w Chojnicach. Z zawodu jest energetykiem. Od 1969 roku pracuje w Rejonie Energetycznym w Chojnicach awansując od elektromontera do kierownika Oddziału Zarządzania Majątkiem Sieciowym. Był jednym z założycieli „Solidarności” w Zakładzie Energetycznym Bydgoszcz. Obecnie pełni funkcję przewodniczącego Rady Powiatu Chojnickiego. Jest też przewodniczącym Samorządu Mieszkańców Osiedla 700-lecia i Osiedla Kaszubskiego w Chojnicach. Współzałożyciel społecznych patroli osiedlowych, które dbały w ramach pomocy sąsiedzkiej o spokój i bezpieczeństwo mieszkańców. Za pracę zawodową i społeczną wyróżniony odznaczeniami resortowymi, państwowymi i kościelnymi. Wyróżnienie, które ceni sobie najbardziej, to papieski złoty medal „Bene merenti” (wielce zasłużony) za bezinteresowną działalność na rzecz Kościoła.

Edmund Hapka opowiada się za:

- Zagwarantowaniem rodzinom harmonijnego rozwoju i godnego poziomu życia
 - Prawem do życia każdego człowieka
 - Obniżeniem bezrobocia
 - Bezwzględną walką z przestępczością
 - Naprawą finansów publicznych i uporządkowaniem dysponowania mieniem państwowym
 - Ochroną wiejskich gospodarstw rolnych
 - Ożywieniem budownictwa mieszkaniowego
- Szczególną troską będzie otaczał swoje rodzinne miasto i region kaszubski.

(oprac. rob)



Fot. archiwum

Stanisław Kalinowski

Kandydat Polskiego
Stronnictwa Ludowego

Ma 56 lat. Żonaty. Ma dwie córki i dwóch synów. Wieloletni inspektor budowlany i kierownik budowy, rolnik, członek Pomorskiej Izby Rolniczej. Jest wiceprezesem Prezydium Zarządu PSL województwa pomorskiego, prezesem Zarządu Powiatowego PSL. Wicekomandor w Chojnickim Klubie Żeglarskim w Charzykowach oraz członek Zarządu Pomorskiego Okręgowego Związku Żeglarskiego do spraw żeglarstwa śródlądowego.

Program Stanisława Kalinowskiego to:

- naprawa systemu opieki zdrowotnej
- podniesienie kwoty wolnej od podatku
- sprawiedliwa waloryzacja rent i emerytur, zgodna z rzeczywistą inflacją
- zapewnienie zasiłków wszystkim bezrobotnym
- wprowadzenie bonów żywnościowych finansowanych przez państwo, a przeznaczonych dla osób biednych, bezdomnych, rodzin wielodzietnych oraz szkół i placówek opiekuńczych
- zmniejszenie bezrobocia poprzez m.in. dogodne kredyty, ulgi inwestycyjne, wspieranie rodzimej wytwórczości
- rozwój oświaty poprzez m.in. wprowadzenie obowiązku szkolnego od 6 lat, dostosowanie programów szkolnych do wymogów XXI wieku, stworzenie systemu stypendialnego dla młodzieży z rodzin niezamożnych.

Jako poseł Stanisław Kalinowski będzie podejmować działania aby zdynamizować wzrost gospodarczy i eksport. Będzie też popierał działania mające na celu naprawę polskiego rolnictwa i zwiększenie produkcji rolnej. Zamierza też wnioskować za zwiększeniem podatku VAT o 12-15 procent (teraz 3 proc.) na produkty wyprodukowane przez rolników. Jego zdaniem, zrównoważy to 22-procentowy VAT na nawozy i maszyny rolnicze.



Fot. archiwum

Józef Januszewski

Kandydat Polskiego
Stronnictwa Ludowego

Ma 47 lat. Żonaty, trzech synów. Mieszka w Klawkowie, gmina Chojnice. Jest kierownikiem Stacji Kontroli Pojazdów. Prezes zarządu Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych oraz OSP Ostrowite.

Od ponad 30 lat jest strażakiem. W jego ślady poszedł syn Mirosław, który jest aspirantem Państwowej Straży Pożarnej. Jak mówi, reprezentuje 800-tysięczną armię strażaków ochotników, dla których chciałby coś zrobić jako parlamentarzysta.

Program Józefa Januszewskiego to:

- Pomoc tym, którym nikt już nie pomaga, ludziom wsi pozostawionym samym sobie. Chce stworzyć system preferencyjnych kredytów oraz proponuje roczne zwolnienie z podatków
- Uregulowanie sytuacji prawnej strażaków ochotników z OSP. Jego zdaniem, służbę trzeba doliczyć im do emerytury, doposażyć jednostki, wprowadzić systematyczne szkolenia
- Przywrócenie należytej godności i prestiżu pogardzanemu określeniu „polski chłop”. Chce doprowadzić do opłacalności produkcji rolnej i dogodnego jej zbytu.
- Stworzenie warunków i preferencji dla młodzieży wiejskiej, próbującej swój życiowy start wiązać z wsią - miejscem urodzenia i życia. Myśli tu o kredytach dla ludzi młodych przejmujących gospodarstwa, dla zdolnych uczniów których nie stać na naukę, proponuje stworzyć system stypendiów.
- Stawianie na konkrety a nie deklaracje tam, gdzie rozstrzyga się los i przyszłość polskiej rodziny.

(oprac. rob)



Fot. archiwum

z powiatu chojnickiego

Marian Wróblewski

Kandydat
Unii Wolności



Fot. archiwum

Ma 47 lat. Urodził się i mieszka w Brusach. Żonaty, dwoje dzieci. Jest absolwentem Wydziału Mechanicznego Politechniki Koszalińskiej. Od 1980 roku związany z rzemiosłem. Od 1986 roku samodzielnie prowadzi zakład rzemieślniczy w drugim pokoleniu, który istnieje od 1956 roku w Brusach. Zakład szkoli uczniów w zawodach: ślusarz, instalator sanitarny i CO.

Z pracy samorządowej:

Zasiada w Zarządzie Cechu Rzemiosł Różnych w Chojnicach, działa też w Zarządzie Kujawsko-Pomorskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Bydgoszczy. Był przedstawicielem izby na Kongres Związku Rzemiosła RP w Warszawie.

Za zasługi dla rzemiosła odznaczono go Złotą Odznaką im. Jana Kilińskiego. Jest przedstawicielem Izby Rzemieślniczej w Parlamencie Hanzeatyckim w Hamburgu. W latach 1990-1998 radny Rady Miejskiej w Brusach. Od 1998 do 2001 roku prezes oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Brusach.

Marian Wróblewski popiera:

- Szacunek dla pracy na każdym stanowisku
- Racjonalne zasady ekonomiczne w prowadzeniu działalności gospodarczej
- Działania zmierzające do poprawy bytu materialnego społeczeństwa, a w szczególności tworzenie klasy średniej w Polsce.

Kandydat zamierza być rzecznikiem swojej małej ojczyzny w parlamencie.

(oprac. rob)

Krzysztof Gogolewski

Kandydat Akcji Wyborczej
„Solidarność” - Prawicy



Fot. archiwum

Ma 53 lata. Żonaty, dwoje dzieci. W latach 1990-94 był burmistrzem Czerska. Obecnie jest radnym powiatu chojnickiego - przewodniczącym Komisji Rewizyjnej. Uważa, że polityk powinien być przede wszystkim człowiekiem uczciwym, prawdomównym, odpowiedzialnym, wrażliwym na ludzką krzywdę oraz wiernym szeroko pojętym zasadom etycznym. Jest zdecydowanym wrogiem korupcji. W człowieku docenia pracowitość, przedsiębiorczość, ambicję i odwagę w dążeniu do celu. Krzysztof Gogolewski jako poseł zamierza:

- Walczyć z rosnącym bezrobociem nie hasłami, ale czynem
- Wspierać inicjatywę średniej i drobnej wytwórczości i usług
- Pomagać ludziom w realizacji zamierzeń, w tworzeniu rodzinnych zakładów pracy. Proponuje m.in. roczne zwolnienie z opłaty ZUS i podatku dochodowego. Jego zdaniem, na rozpoczęcie działalności powinny być dawane nisko oprocentowane kredyty z roczną kadencją spłaty
- Zabiegać o pomoc w trudnej sytuacji rolników, dbać o rozwój i tworzenie przetwórstwa rolno-spożywczego oraz wstrzymać import produktów rolnych i ich przetworów do Polski
- Zweryfikować gospodarkę gruntami rolnymi Skarbu Państwa, by zagospodarowali je polscy rolnicy
- Preferować przedsiębiorczość Polaków a nie kapitału obcego, wspierać eksport
- Dbać o powszechny dostęp do oświaty i szkół. Niezamożnych wspierać stypendiami państwowymi
- Wypracować system uzyskiwania mieszkań przez młodych ludzi
- Pamiętać o społeczeństwie, które ukończyło swój okres pracy

Piotr Stanke

Kandydat Ligi
Polskich Rodzin



Fot. archiwum

Ma 44 lata. Żonaty, troje dzieci. Jest przedsiębiorcą, współwłaścicielem firmy Stancer. Od 20 lat związany ze środowiskiem rzemieślniczym, prezes Wielobranżowej Spółdzielni Rzemieślniczej w Chojnicach. Wiceprzewodniczący oddziału pomorskiego Polskiego Stowarzyszenia Morskiego-Gospodarczego im. E. Kwiatkowskiego z siedzibą w Gdyni. Jest prezesem Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Diecezji Pelplińskiej, przewodniczącym Sekretariatu Rady Ruchów i Stowarzyszeń Katolickich Diecezji Pelplińskiej. Odznaczony został medalem „Za zasługi dla Diecezji Pelplińskiej”.

Program Piotra Stanke to:

- Powstrzymanie odpływu polskiej własności w obce ręce. Prywatyzacja nie może objąć takich sektorów jak np. telekomunikacja i energetyka
- Wprowadzenie ulg podatkowych od zysków inwestowanych w sposób skutkujący przyrostem miejsc pracy
- Zwrócenie uwagi na zagadnienia związane z kompleksem rolno-przemysłowym, który daje pracę około połowie Polaków. Należy nawiązać bezpośrednie relacje między np. producentami a przetwórcami
- Dążenie do uwłaszczenia lokatorów oraz do likwidacji reliktu socjalizmu jakim jest użytkowanie wieczyste, które można by zmienić w prawo własności
- Ustanowione prawo powinno być zgodne z prawem naturalnym. Należy odrzucić art. 90 i 91 konstytucji, w których Polska zrzuca się podstaw do samostanowienia
- Nowy parlament powinien renegocjować postanowienia traktatu stowarzyszeniowego ze wspólnotami europejskimi.

(oprac. rob)

Jacek Jakub Kowalik

Kandydat
Sojuszu Lewicy
Demokratycznej-Uni Pracy



Fot. archiwum

Ma 40 lat. Żonaty, dwoje dzieci. Wiceburmistrz Chojnic, radny powiatowy. Były wykładowca i nauczyciel przedmiotów ekonomicznych w Centrum Kształcenia Ustawicznego, Szkole Biznesu i Politechnice Koszalińskiej Oddział Zamiejscowy w Chojnicach. Działacz Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Związku Nauczycielstwa Polskiego i Polskiego Związku Działkowców. Jest członkiem Chojnickiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk i Towarzystwa Przyjaciół Muzeum Historyczno-Etnograficznego. Przewodniczący Rady Powiatowej SLD w Chojnicach, członek władz wojewódzkich i krajowych SLD, delegat na I Zjazd Sojuszu, gdzie zabierał głos w dyskusji plenarnej. Inicjator wielu przedsięwzięć sportowych i kulturalnych na terenie Chojnic i powiatu chojnickiego. Przewodniczy Zespołowi, który wspiera finansowo nowe inicjatywy w tych dziedzinach.

W działalności samorządowej ceni skuteczność. Chojnice należy do najbardziej dynamicznie rozwijających się miast województwa pomorskiego. Duże nadzieje władze miasta wiążą z ożywieniem terenów inwestycyjnych między Chojnicami a Człuchowem.

Efektom ma być powstanie parku technologicznego, gdzie pojawiają się inwestorzy i stworzone zostaną nowe miejsca pracy. Jego zdaniem, atutem ziemi chojnickiej są jej mieszkańcy. Największe bogactwo to ludzie tu mieszkający. Trzeba w sposób rozważny rozwiązywać problemy mieszkańców zarówno na szczeblu lokalnym, jak i centralnym.

(oprac. rob)

REKLAMA

English Unlimited - nowa Szkoła Języków Obcych w Chojnicach!

Doskonale znana w Trójmieście sieć szkół językowych - English Unlimited właśnie otworzyła nową filię w Chojnicach. English Unlimited w Gdańsku jako jedna z niewielu szkół w Polsce posiada rekomendację PASE, stowarzyszenia propagującego najwyższą jakość nauczania języka angielskiego. Rekomendacja PASE jest gwarancją skuteczności oraz wysokiego poziomu nauczania. Szkoła EU oferuje naukę języka angielskiego i niemieckiego dla dzieci, młodzieży i dorosłych oraz przygotowuje do egzaminów Cambridge (FCE, CAE) i Instytutu Goethego (ZD, ZMP). Nauczyciele EU dbają o indywidualne postępy każdego ucznia, a główny nacisk podczas zajęć położony jest na mówienie.

W ramach kursu słuchacze otrzymują gratisowo materiały uzupełniające z teczką firmową, indywidualne konsultacje z lektorem, raporty o postępach w nauce, egzaminy próbne ustne i pisemne.

W tym roku szkoła przygotowała specjalną promocję dla grup egzaminacyjnych - każdy uczeń grup FCE, CAE otrzyma w prezencie multimedialny kurs języka angielskiego ASTERIX.



English Unlimited zaprasza!
Chojnice, ul. Nowe Miasto 4-6,
Liceum im. Filomatów Chojnickich
tel. 397 82 94 (godz. 12-18)

Tekst na prawach ogłoszenia S-4724/A/1083

KOMUNIKAT SPECJALNY!!!

JEŻELI POTRZEBUJESZ

PIENIĘDZY

DZWOŃ TERAZ

decyzja w 15 min.

Gdańsk, ul. Heweliusza 11
XI piętro, biuro nr 110
tel. (058) 321-72-75
Elbląg, ul. Sukiennicza 1/2
tel. (055) 641-25-05



DSG-Canusa Polska Sp. z o.o. to filia dobrze znanego na światowych rynkach lidera w zakresie produkcji i dystrybucji wyrobów termokurczliwych. W związku z rozwojem nowych technologii oraz poszerzeniem sieci dystrybucji firmy poszukujemy osób do pracy na stanowiskach:

W DZIALE SPRZEDAŻY Od idealnego kandydata oczekujemy:

- wiek do 35 lat,
- wysoka motywacja do pracy,
- dyspozycyjność/kreatywność,
- znajomość zasad prowadzenia korespondencji,
- umiejętności negocjacyjne,
- wykształcenie min. średnie,
- znajomość języka niemieckiego lub angielskiego,
- umiejętność obsługi komputera (MS Office),
- prawo jazdy.

ASYSTENT/KA ZARZĄDU Od idealnego kandydata oczekujemy:

- bardzo dobra znajomość języka niemieckiego lub angielskiego,
- dyspozycyjność,
- umiejętność obsługi komputera (MS Office),
- znajomość organizacji pracy biura,
- wykształcenie min. średnie.

KSIĘGOWA Od idealnej kandydatki oczekujemy:

- wiek do 35 lat,
- umiejętność obsługi komputera (MS Office),
- znajomość zagadnień rozrachunków (należności, zobowiązania przy pełnej księgowości),
- mile widziana znajomość języka niemieckiego lub angielskiego (niekoniecznie),
- chęć do pracy i rozwijania umiejętności.

Jeżeli uważasz, że spełniasz nasze oczekiwania, to prześlij swój list motywacyjny z życiorysem i aktualnym zdjęciem w ciągu 7 dni od ukazania się ogłoszenia pod nasz adres:

DSG-Canusa Polska Sp. z o.o.
Zagórki/Rychnowy
77-300 Człuchów
tel. (59) 83-233-01 do 03

PRACA

R-10748/A/1416

Rubryka cukrzyka

Kontynuujemy temat leczenia chorych na cukrzycę kobiet planujących ciążę lub będących w ciąży. Podlegają one programowi intensywnej opieki.

Zakłada on optymalne wyrównanie cukrzycy, głównie dzięki intensyfikacji insulinoterapii i samokontroli oraz leczeniu pompami insulinowymi. Wiąże się to z częstszymi kontrolami ambulatoryjnymi i planowanymi hospitalizacjami. Wiele kobiet nadal znajduje się pod niewłaściwą opieką medyczną. Istnieje wyraźna współzależność między złą opieką lekarską w pierwszym trymestrze ciąży kobiety chorej na cukrzycę, a dużą liczbą płodów urodzonych z wadami wrodzonymi. Przyczyną tego jest najprawdopodobniej zwiększone stężenie hemoglobiny glikowanej u kobiet we wczesnej ciąży.

■ Zapobieganie ciąży

Kobieta chora na cukrzycę jest w wyjątkowej sytuacji pod względem potrzeb w planowaniu ciąży. Bardzo ważny jest odpowiedni dobór metod zapobiegania ciąży. Przydatna przy obustronnej akceptacji i motywacji jest metoda rytmu. Jednak kobiety chore na cukrzycę typu I, mają często zaburzenia rytmu miesiączkowego. Z tego powodu diabetyczki powinny z niej zrezygnować. Środkami godnymi polecenia dla kobiet chorych na cukrzycę są: prezerwatywy, kapturki naszyjkowe i sklepieniowe, stosowane z żelem plemnikobójczym. Wśród domacicznych wkładek antykoncepcyjnych preferuje się wkładki z zawartością miedzi oraz uwalniające progesteron. Skuteczność tej metody jest bardzo dobra choć niekiedy mogą występować stany zapalne.

■ Kupować najnowsze środki

Wiele badań i obserwacji wskazuje, że hormonalne środki antykoncepcyjne dawnej generacji mogą spowodować rozwój jawnej cukrzycy u kobiet z upośledzoną tolerancją glukozy. Natomiast środki nowej generacji z minimalną ilością hormonów, są zupełnie bezpieczne i mogą być stosowane przez kobiety chorujące na cukrzycę. Wszystkie kobiety planujące ciążę powinny pamiętać o tym, że okres ten wymaga szczególnie wzmożonego i skutecznego leczenia. Należy starać się osiągnąć idealne wyrównanie poziomu cukru.

Informacje dla cukrzyków zostały opracowane przez Katarzynę Karpus i Sabinę Budkiewicz z Gabinetu Edukacji i Promocji Zdrowia, dr Jacka Szalewskiego z Poradni Diabetologicznej przy Przychodni Lekarskiej Eskulap w Chojnicach oraz Miejsko-Gminne Polskie Stowarzyszenie Diabetyków w Chojnicach i firmę farmaceutyczną Aventis.

(Oprac. ms)

REKLAMA



DSG-Canusa Polska Sp. z o.o. to filia dobrze znanego na światowych rynkach lidera w zakresie produkcji i dystrybucji wyrobów termokurczliwych.

W związku z rozwojem nowych technologii oraz poszerzeniem sieci dystrybucji firmy poszukujemy osób do pracy na stanowiskach:

W DZIALE SPRZEDAŻY

Od idealnego kandydata oczekujemy:

- wiek do 35 lat,
- wysoka motywacja do pracy,
- dyspozycyjność/kreatywność,
- znajomość zasad prowadzenia korespondencji,
- umiejętności negocjacyjne,
- wykształcenie min. średnie,
- znajomość języka niemieckiego lub angielskiego,
- umiejętność obsługi komputera (MS Office),
- prawo jazdy.

ASYSTENT/KA ZARZĄDU

Od idealnego kandydata oczekujemy:

- bardzo dobra znajomość języka niemieckiego lub angielskiego,
- dyspozycyjność,
- umiejętność obsługi komputera (MS Office),
- znajomość organizacji pracy biura,
- wykształcenie min. średnie.

KSIEGOWA

Od idealnej kandydatki oczekujemy:

- wiek do 35 lat,
- umiejętność obsługi komputera (MS Office),
- znajomość zagadnień rozrachunków (należności, zobowiązania przy pełnej księgowości),
- mile widziana znajomość języka niemieckiego lub angielskiego (niekoniecznie),
- chęć do pracy i rozwijania umiejętności.

Jeżeli uważasz, że spełniasz nasze oczekiwania, to prześlij swój list motywacyjny z życiorysem i aktualnym zdjęciem w ciągu 7 dni od ukazania się ogłoszenia pod nasz adres:

DSG-Canusa Polska Sp. z o.o.
Zagórze/Rychnowy
77-300 Człuchów
tel. (59) 83-233-01 do 03

R-10748/A/1416

PRACA

Zdrowie

www.naszemiasto.pl
sieć lokalnych informacji

Chojnice. Szczepienia profilaktyczne

Zdażyć przed gripą

Zbliża się okres katarów, przeziębień i grypy, która potrafi dokuć, a nawet wyłączyć z normalnego funkcjonowania niejednego okaz zdrowia.

Dlatego też w Centrum Medycznym przy ul. Kościarskiej 9, w Przychodni Lekarskiej Eskulap, od września do grudnia, będzie można bezpłatnie zaszczepić się przeciwko grypie. Podstawą do wykonania zastrzyku będzie skierowanie od lekarza pierwszego kontaktu oraz dowód zapłaty za szczepionkę.

Grypa jest chorobą zakaźną, której towarzyszy wysoka gorączka, w połączeniu z bólami mięśni i złym samopoczuciem. Choroba wymaga bezwzględnego leżenia w łóżku, ponieważ niewyleczona może spowodować ciężkie powikłania takie jak zapalenie płuc, mięśnia sercowego i mózgu. Zaszczepić należy się najlepiej przed



Szczepionki przeciw grypie można kupić w chojnickich aptekach. Ceny wahają się od 25 zł do 42 zł.

Pot. Maria Sowisto

spodziewanym okresem wystąpienia epidemii. Przyjmuje się, że jest to wrzesień, październik i listopad.

- W Polsce grypa atakuje szczególnie w okresie jesienno - zimowym oraz wczesną wiosną - mówi Katarzyna Karpus z Gabinetu

Edukacji i Promocji Zdrowia Gemini. - Maksymalna liczba zachorowań przypada na okres od drugiej połowy stycznia do drugiej połowy marca.

Organizm zdrowego człowieka nabiera pełnej odporności już po 7-10 dniach od zaszczepienia i ochrania nas

przez cały rok. Jeśli jednak ktoś nie zaszczepił się jesienią może, a nawet powinien zrobić to jeszcze w styczniu lub w lutym. Informacji na temat szczepień udziela Gabinet Edukacji i Promocji Zdrowia Gemini pod numerem telefonu 397-40-33.

(ms)

REKLAMA

OKNA PCV i ALU

Najniższe ceny okien w okolicy
niemieckie profile PCV „IDEAL 2000”, „Rehau”
profile ALU „METAL PLAST” Bielsko Biala
przedstawiciel „DRUTEX-u” z Bytowa

KOMPLEKSOWE REMONTY MIESZKAŃ

Firma Handlowo Usługowa BARTEK
ul. Wyzwolenia 42 Dziemiany
tel. 688 05 18 607 183 124

R-10805/A/890

11 września 2001 r. odeszła nasza ukochana mamusia

ś. † p.

IRENA FERENS

Uroczystości pogrzebowe odbędą się 14 września 2001 r.
o godz. 13.00 w kościele parafialnym w Czersku.

Anita i

R-10829/A/1416

ogłaszasz się!

Auto moto
Gratka
zawsze w śróde

Dziennik
Bałtycki

WIECZÓR
wybrzeża

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 620-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-42



ogłaszasz się!
**Wokół
Domu**
zawsze w śróde

Dziennik
Bałtycki

WIECZÓR
wybrzeża

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (058) 620-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3d
tel. (059) 840-32-42

R-12179/A/918

Aryton - Chmielno k. Kartuz,
Juwena - Gdańsk, ul. Tkacka 22/26,

Aryton - Gdynia, ul. Świętojańska 51
Claudia - Elbląg, ul. Bałuckiego 14 a

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNIKÓWI Zatrudnimy. 024/355-72-62

CHAŁUPNIKÓW, kilkanaście ofert pracy, zarobek do 2.900 zł miesięcznie. Informacje listownie bezpłatne, prosimy znać 5 zł luzem. Remus, os. Wybickiego 29/38, 83-300 Kartuzy.

CHAŁUPNIKÓW 0503/329-256

KIEROWNIKA apteki, Wejherowo, 0601/419-196

MURARZA z kwalifikacjami, znajomością j. niemieckiego (059)843-53-46

PRZEDSTAWICIELI handlowych, administracja, magazyn, 1500/ miesięcznie, 058/623-54-59

SPRZEDAWCÓW możliwość awansu, tel. 0501/355-709

3.000 zł, a nawet więcej zarobisz pracując w domu, nie zwleka! napisz: INF bezpłatne PUR „Rafał” Rafał Szulka, ul. Grunwaldzka 10/5a, 89-600 Chojnice, prosimy o znaczki (5 zł.) luzem.

CHAŁUPNICTWO dla każdego! Praca w domu - informacje listownie lub telefonicznie Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa, 0-22/ 825-69-57; 0-601/359-617; 0-601/359-618

DO prac fizycznych mężczyźni zatrudnić z Tczewa, Chojnic, (052)397-92-58

DO zbioru jaj na fermie, chętnie rodzinie, zapewniam mieszkanie. Oferty BO Gdyńscy Władysława IV 17, nr oferty 3221160

FIRMA zatrudni do pracy w Holandii z niemieckim paszportem, darmowy przewóz, zapewnienie warunków mieszkaniowych, (052)397-59-92, (0600)71-85-40

MŁODZI, bezrobotni-akcja, praca, 8 zł/godz. (058)664-07-97

SZUKAM PRACY

KADROWA, 6-letnie doświadczenie w prowadzeniu spraw osobowych, zlecenie lub pół etatu, (0503)80-20-38

MAGISTER zarządzania, 25 lat, z Kościerzyny, komputer, do angielski i niemiecki, (0609)88-81-70

MURARZ poszukuje pracy, budowy domów i remonty, tel. 0609/203-198, 058/684-08-17

23-LETNIA, po studium ekonomicznym, komputer, urzędzenia biurowe, fakturowanie, prawo jazdy dyspozycyjna, (0600)21-30-12

30-LETNIA, uczciwa, troskliwa zaopiekuję się osobą niepalącą i jej domem lub inne propozycje pracy z zamieszaniem, (058)685-12-46

ABSOLWENTKA LO, komputer, prawo jazdy, aktualna książeczka zdrowia, angielski, niemiecki, (058)681-73-14

RENCISTA, sprawny, praca jako dozorca, pomocnik, malarz lub inne propozycje, (058)681-73-14

WYKONAM prace elektryczne, (0606)11-79-97

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą z Kościerzyny, 058/686-70-31

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

ALFA Romeo 156, 1.8, 1998 r., czerwona, 0602/577-551

AUDI 100, 2.3 benz., VI 90 r., 210 tys. km, ciemny granat metalik, ABS, CZ, EL, EW, K, KT, R, WS, 15 000 zł- do uzgodnienia, tel. (058)688-00-76

FIAT 126 p, 1990 rok, stan dobry, cena 2500 zł, tel. 684-23-82

FIAT 126p, 86 r., stan bdb, (058)681-80-83

FIAT Chincento, 94 r., garażowany, bezwypadkowy, AA, CZ, odcięcie zapłonu, ważny przegląd, (0600)78-11-11

FORD Escort, 1.800 D, 1992., combi, cena 12.500 zł, Łębork 0603/758-385

FORD Escort Combi, 1.4 i, 1994 r., wspomaganie, centralny zamek, airbag, szyberdach, stan idealny, relingi, cena 14.900zł, 052/397-06-27 lub 0600/748-012

FORD Ka 1.3i, 98 r., 30 tys. km, 21 800 zł, KT, WS, ES, EW, airbag, dokumentacja, (0603)97-45-83

LUBLIN- Polonez- Truck. Nowe, używane. Raty. Leasing, 552-19-18, 761-87-51

MAZDA 626, 86 r., EL, CZ, stan db, 6000 zł lub zamiana na F126p, tel. (052)698-95-23

MERCEDES 123 „beczka” 2.4 D, 82 r., 6000 zł, (059)861-14-04

NIEWIADÓW,

Adria, inne zachodnie-kempingowe, towarowe; nowe, używane; części, akcesoria, 552-19-18, 761-87-51

POLONEZ, 88 r., po remoncie blacharki, stan bdb, ważny przegląd, 1100 zł, (058)681-68-47

POLONEZ 1500, 89 r., nowa instalacja gazowa, (058)686-27-80

SEAT Toledo, 1.6 benz., 95 r., 94 tys. km, 18 000 zł, zielony, nowa instalacja gazowa, (0608)32-76-74

TOYOTA Corolla rok 1988, ciągnik rolniczy Zetor typ 4911 i przyczepkę samochodową rok 1993, tel. 058/687-80-94

TOYOTA Starlet, 1.0, 94 r., AA, R, czerwony, 3-drzwiowy, 11 000 zł, (0607)69-92-38

VW Golf III, 93 r., 1.3, czerwony, AA, BS, CZ, WS, 18 000 zł, (0502)06-04-04, 685-12-78

VW LT 28, 2.4 D, 88 r., podwyższony, 200 tys. km, możliwa zamiana na mniejszy, (058)686-21-16 po 18.00

VW Vento 1.9 TDI, 1994, ES, ABS, R, S, AA, cena 22000 zł, 0-606-888-106

ZASTAWA, 81 r., ubezpieczona, aktualny przegląd, 600 zł, (058)684-31-42

CIĄGNIK Zetor 8045 z przednim napędem, 1985 rocznik, w bardzo dobrym stanie, tel. 684-23-82

FELGI z oponami, 145x70x30, 5 szt., 300 zł, (058)684-38-57

OPONY do ciągnika K-36, z felgami, stan bdb, 2 szt., (058)687-37-30

KUPIĘ

00 auta powypadkowe **0604-228-214**

00 powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25, 0604-846-202

A 0604/44-44-22 powypadkowe, rozbite

AUDI Daewoo, Fiat, VW lub inny, 058/56-139-14, 0606/385-862

DAEWOO Fiat, Opel, Renault lub inny, 0602/31-28-73, 058/56-139-14

FIAT, Daewoo, Ford lub inny, 058/56-139-78, 0605/409-882

FIAT Renault, Skoda lub inny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

RENAULT, Opel, Volkswagen lub inny, 058/56-111-72, 0605/409-882

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

MEBLOKONTAKT przeprowadzi, profesjonalnie: mieszkania, firmy, domy, kraj, zagranicą (058)678-58-16, 0601/627-977

TRANSPORT- Ford Transit, ładowność do 1,5 tony. 0606/618-106, 058/681-37-66

SZTAPLARKA, silnik diesel, udźwig 2 tony, tel. 058/681-22-48

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BORKOWO k. Żukowa, 2 działki budowlane 1000 m kw., przy szosie, (058)681-78-77

BORKOWO k. Żukowa, 2 działki budowlane 1000 m kw., przy szosie, (058)681-78-77

BORKOWO k. Żukowa, działki budowlane 700 i 1200 m kw., (058)681-80-83

BOROWO, działka budowlana, 1080 m kw., (058)681-25-68

CHOJNICE, mieszkanie własnościowe, 60 m kw., IV p., (052)397-05-24

CHOJNICE - sprzedam mieszkanie spółdzielcze własnościowe, 4 - pokojowe, IV piętro, niskie koszty eksploatacji, telefon, domofon, opomiarowane, 052/397-57-03 lub 052/397-94-05

CHOJNICE - tanie atrakcyjne mieszkanie, 53 m kw., oddzielne WC, okna, PCW oraz garaż murowany przy ul. Lichnowskiej, 0606/910-523

FRĄCJA k. Smętowa Granicznego, dom- 110 m kw. + bud. gospodarcze, działka 1500 m kw., 38 000 zł, tel. (058)558-18-76

GDAŃSK Starówka, własnościowe 40 m kw., 2 pok., I p., blisko Neptuna, ciche, ciepłe, jasne, południowe, zadbane, niski czynsz, opomiarowane, podwójne drzwi, alarm, bez pośredników, 150 000 zł, tel. (058)304-60-18 po południu

GDAŃSK Wrzeszcz, mieszkanie 80 m kw., parter, wysoki standard, cena do uzgodnienia, (0503)96-72-40

GLÓDOWO - sprzedam działkę o pow. 7.700 m kw, blisko rzeki Wietlicy, w pobliżu jeziora i rzeki, 058/687-90-65

GOSTOMKO działka rekreacyjna oraz domek w stanie surowym, 058/687-48-38

KARTUZY, Burchardztwo, działka rzemieślniczo-budowlana, 1852 m kw., las, woda, prąd-bliżko, (058)684-09-48

KARTUZY, dom w całości lub na części (3 mieszkania) Tel. 058/685-50-29

KARTUZY, os. Wybickiego, 4 pokoje (73,7 m kw) 4 piętro- tanio. Tel. 058/681-49-21 lub 0604/779-726

KARTUZY własnościowe M-4, z garażem oraz dwukondygnacyjny domek o podwyższonym standardzie, z pełnym urządzeniem działki 500 m kw. (PZD), pod lasem, tel. 681-03-07 po 18.00

KAWALERKA w Chojnicach, 052/397-13-26 lub 0600/368-840

KOLECZKOWO koło Gdyni, działka 5900 m kw., zabudowana, prąd, woda, ładnie położona, okazja! 0-601-91-77-22

KOŚCIERZYNA, garaż przy ul. Prusa, (058)686-52-34

KOŚCIERZYNA, mieszkanie 3-pok., 54 m kw., duża kuchnia, ul. Kartuska, 58 000 zł, (058)686-90-62 po 19.00

KOŚCIERZYNA, mieszkanie 3-pok., 55 m kw., 65 000 zł, przy ul. Skłodowskiej, (058)686-26-73

KOŚCIERZYNA, mieszkanie 54 m kw., 3 pok., parkiet, duża kuchnia, ul. Kartuska, (058)686-90-62 po 19.00

KOŚCIERZYNA, dom przy ul. Miódowej 11 o pow. 110 m kw, garaż wolno stojący, podwórko 50 m, 0049/1777663797

KOŚCIERZYNA- garaż przy ul. Reymonta, 18.000.- 058/686-40-68, 0049/173-456-31-96

KOŚCIERZYNA- sprzedam mieszkanie 70 m, po remoncie, 058/686-43-10

KOŚCIERZYNA mieszkanie 37 m, cena do uzgodnienia, (058)342-53-69 po 16.00

KOŚCIERZYNA sprzedam dom jednorodzinny, ul. Wojska Polskiego (trasa Chojnice-Gdańsk), 058/686-16-73

KOŚCIERZYNA sprzedam lub wynajmę mieszkanie dwupokojowe, Norwika, I piętro, 058/687-12-22

KWIDZYN mieszkanie w centrum, stare budownictwo. Sprzedam tel. 055/261-08-26

LEŻNO, duży dom, blisko Gdańska, 058/681-74-97

LIPY, działki letniskowe, 1 km od jez. Kazub, 7 zł/m kw., (058)687-65-23

MALACHIN, siedlisko z ziemią, 0.63 ha, (058)687-99-34

MALBORK Wielbark -szeregowiec, stan surowy. 0604/85-72-96

NOVA Karczmą, ziemia 1,45 ha, możliwość podłączenia prądu, wody, kanalizacji, 100 m od jeziora i lasu, (058)686-43-92

OCYPEL działki letniskowe, 058/588-58-91

PRZYJAZŃ k.Żukowa, działki budowlane, 35 zł m kw, (058)302-80-64

PUCK- hipoteczne, 800-1.200 m kw., 25,-/ m kw., 0-601/628-102

ROKOCIN, przy trasie Starogard- Chojnice, działka ziemniczo- budowlana, 2.630 m kw, woda, prąd na działce, 0602/28-75-57

SIERAKOWICE, działka budowlana atrakcyjnie położona, 10 zł/m kw., pod lasem, bdb dojazd, (0606)90-31-76

SKORZEWO, działki budowlane, uzbrojone w prąd, wodę, plan zabudowy, atrakcyjna lokalizacja, piękny krajobraz, (058)686-34-97

SKORZEWO - sprzedam działki rekreacyjne nad jeziorem, 0608/734-496

STARA Kiszewa, sprzedam działkę budowlano- rzemieślniczą, przy drodze nr 214, pow. 1515 m kw., skrzyżowanie Stara Kiszewa- Skarszewy, 058/687-34-50, 0602/305-330

STAROGARD Gdański, okolica, działki rekreacyjno- budowlane, 058/56-144-00

STAROGARD os. Kopernika, mieszkanie 2-pokojowe, 37,2 m kw., II piętro, 588-54-82

SULECZYNO - okolice, 2 ha lub więcej ziemi, częściowo uzbrojona, (0608)71-96-34

SZNRURKI, Chmielno, 830 m kw., dom 60 m kw., (058)681-23-90

SZNRURKI k. Chmielna, działka 2888 m kw., (058)681-23-90

TCZEW, mieszkanie po generalnym remoncie, 48 m kw, 0605/950-789, 058/531-21-12 po 17.00

ŻUKOWO, działka budowlana, 1.000 m kw. 058/681-74-97

ŻUKOWO, działka budowlana 680 m kw., blisko trasy gdyńskiej, wszelkie przyłączenia przy działce, (0502)41-56-67

DOM jednorodzinny, kanalizacja, woda, prąd, CO, 120 000 zł, Wielki Klincz, (0608)63-85-53

DZIAŁKA budowlana, atrakcyjne położenie, 10 zł/m kw., pod lasem, dojazd bdb, (0606)90-31-76

DZIAŁKA budowlana uzbrojona, pełna dokumentacja, tanio, 25 km od Łeby, (059)861-14-04

DZIAŁKI budowlane w Chojnicach, ul. Armii Krajowej 900 i 1.000 m kw., 0602/577-551

DZIAŁKI letniskowe Nowa Karczma 807 i 1.070 m kw., 0602/577-551

MIESZKANIE własnościowe w Czersku, M-2, II p., z garażem, (052)398-65-32

WŁASNOŚCIOWE, 61 m kw., parter bez opłat czynszowych, po 19 052/397-92-53 lub 0600/232-077

ZAMIAST domku letniskowego, postaw przyczepę kempingową. Nowe, używane (058)552-19-18, 761-87-51

KUPIĘ

GOSPODARSTWO rolne lub ziemię powyżej 1 ha, tanio, 0-606-888-106

zabudowania po gospodarstwie rolnym lub podobne, wokół Chojnic, (0608)44-42-59

INNE

CHOJNICE, wynajmę mieszkanie umeblowane, (052)397-75-59

Chojnice - pokój w samodzielnym przytulnym mieszkaniu, przy ul. Książąt Pomorskich, do wynajęcia dla miłej, niepalącej osoby. Wysoki komfort, niska cena, sympatyczne towarzystwo.Od października. 0609/023-893 lub 0608/257-643

KARTUZY, wynajmę garaż, os. Dąbrowskiego, płatne za 3 m-ce z góry, (058)681-36-32

KARTUZY podnajmę lokal sklepowy, 26 m kw., tel. 681-48-78

KARTUZY posiadam do wynajęcia pokój- osobie samotnej, tel. 681-13-28

KOŚCIERZYNA, poszukuję mieszkania do wynajęcia, najchętniej w bloku, (058)686-76-86

KOŚCIERZYNA centrum, lokal do wynajęcia, z telefonem plus zapłacić, duże okna wystawowe, 0605/340-852

ŁĘBORK, 3 pokoje do wynajęcia, (059)861-15-79

REDA.
Hotelowiec.
Komfortowe
mieszkania
służbowe, 500,-
0-602/705-002,
673-84-71

SIERAKOWICE - mieszkanie 3-pokojowe w bloku posiadam do wynajęcia. Tel. 058/676-87-35

TCZEW centrum, lokal przystosowany do celów apteki, do wynajęcia, 0501/501-395

3 pokoje do wynajęcia w Łęborku, (059)861-15-79

LOKALU
handlowego
centrum
Chojnic
o powierzchni powyżej 500 m kw, który dysponuje

magazynem,
placem
manewrowym,
oraz
parkingiem
(058)671-13-70

MAŁŻEŃSTWO z Niemiec poszukuje 1-, 2-pokojowego mieszkania; najlepiej umeblowane w Chojnicach lub okolicach, 0600/675-229

POSIADAM lokal handlowy do wynajęcia w Chojnicach, tel. (052)398-80-74, (0608)06-84-04

PRZYJMĘ na pokoje samotne panie lub uczennice, 052/397-43-89 lub 0602/343-370

WYNAJMĘ lokal luksusowy ok. 100 m kw., na biura, (058)686-2

TARTAK
PUHP „JOLTEX” s.c. J.J. Gołuscy

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, łaty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

KONKURENCYJNE CENY!

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Sklad drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

**CENTRUM SPRZEDAŻY
OKIEN I DRZWI**

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

AMET POL S.C.

SKŁAD HANDLOWY
Miszewko 23
80-297 BANINO
tel./fax 684-99-54, 684-85-20

Biurowo Handlowe
Stała Wystawa Budownictwa
Gdańsk, ul. Beniowskiego 5
tel./fax 554-92-78

AWSP

PRAWICY
Kandydat
na posła RP
Pozycja 5
na liście AWSP
Okręg
Wyborczy nr 26
Gdynia-Słupsk

Jerzy Barzowski
Poseł na Sejm RP,
Burmistrz Bytowa,
Członek Zarządu Związku Miast Polskich,
Prezes Zarządu Powiatowego Związku
Ochotniczych Straży Pożarnych,
Członek Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego

PRZYSZŁOŚĆ
DOŚWIADCZENIE
UCZCIWOŚĆ

Z-1069/A/1036 Opłaca Koalicyjny Komitet Wyborczy AWSP

WYSOCCY S.C.
MATERIAŁY BUDOWLANE
OD FUNDAMENTU PO DACH
OFERTA PROMOCYJNA
DACHÓWKI **IBF**
Z RABATEM **15%**
Rynny Nicoll, Marley, Wavin
WSZYSTKO CZEGO POTRZEBUJESZ
DO BUDOWY DOMU ZNAJdziesz U NAS

WYSOCCY s.c., 89-600 CHOJNICE, UL. ZAKŁADOWA 4, DZIAŁ HANDLOWY, TEL. (052) 39-71-448

Prosty Kredyt
www.zagiel.pl

Tanie Pożyczki Gotówkowe !!!

Do 20 000 zł!!!
Pieniądze
w 24 godziny!!!
Możliwość udzielenia
kredytu w domu klienta
Minimum formalności
Bardzo korzystne
oprocentowanie

Chojnice 397 72 84
Człuchów 83 44 219

Poszukujemy osób chętnych do współpracy.
Mile widziane pomieszczenie biurowe

Producent

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Kasety ścienne
- Panele ścienne
- Płyty warstwowe
- Belki żelowe
- Hale ZET
- Profile zamknięte



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Janskór
PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ
OFERUJE
KURTKI SKÓRZANE
w cenie producenta
Możliwość szycia na miarę
SKLEPY FIRMOWE:

GOWIDLINO: UL. JANA PAWŁA II 1, TEL. (058) 6856550,
KARTUZY C.H. „ZIEGERT” UL. DWORCOWA, TEL. 0 602 840242

Pis **Prawo i Sprawiedliwość**
Kandydat na Posła RP
Lista nr 5 poz. 4
Waldemar Bonkowski
Rolnik z Rekownicy i Grabowa k/Kościerzyny
tel. 0-602-554-813

Szanowny Wyborco!

Urodziłem się 1959 roku w rodzinie katolickiej. Zostałem wychowany w duchu patriotycznym, a w szczególności wyniosłem z domu wrażliwość na niesprawiedliwość społeczną i krzywdę drugiego człowieka. Od 1981 roku prowadzę własne gospodarstwo rolne (24 ha). Od 1995 roku dodatkowo dzierżawię ok. 450 ha ziemi po byłym PGR w Grabowie w którym zatrudniam byłych pracowników.

Ponadto od 1984 roku zajmuję się drobną działalnością gospodarczą (usługi rzemieślnicze, produkcja i handel). Znam problemy rolników małych i dużych, przedsiębiorców, handlowców i pracodawców. Nie są mi obce trudności dnia codziennego zwykłych normalnych ludzi, gdyż sam tego doświadczam. W latach 80-tych, jak większość z nas czynnie uczestniczyłem w zmaganiach z totalitarną władzą oraz współorganizowałem transporty żywności dla strajkujących stoczniołców. Dziś nie żałuję tych lat, które doprowadziły do III RP, lecz jak większość Polaków czuję się oszukany, rozgoryczony i mam żal do tzw. elit, które na robotniczych barkach doszły do władzy, okrzepły i straciły kontakt z własnym narodem, dbając jedynie o własne potrzeby.

Jako kandydat do Sejmu RP niczego nie obiecuję, gdyż uważam, że każda obietnica w obecnym stanie finansów państwa jest tzw. „kibelką wyborczą”. Uważam, że państwo powinno wspierać całe społeczeństwo a nie lansować nielicznych „Bogate państwo, to bogate państwo”.

Szanowni Państwo! Dzisiaj w Polsce potrzeba przysłowiowego „chłopskiego rozumu”, a nie pomysłów i różnych „idiotyzmów”, tworzonych przez tzw. „rolników z ulicy Marszałkowskiej”, „uczonych” ekonomistów oraz nieomylnych współczesnych Neronów, którzy prowadzą naszą ojczyznę do katastrofy gospodarczej, a naród do upokarzającej biedy. W zamian za Państwa zaufanie przyrzekam bronić Waszych interesów oraz zdecydowanie przeciwstawiać się ludziom żyjącym w świecie iluzji tworzących rzeczy szkodliwe dla Polski i jej społeczeństwa.

Będę dążył do przywrócenia patriotycznego wychowania młodzieży i zdecydowanego odrzucenia hasła „róbta co chceta”, bo to prowadzi do moralnej degradacji społeczeństwa a w następstwie państwa.

Po ewentualnym uzyskaniu przeze mnie mandatu poselskiego natychmiast otworzę biuro poselskie w Miastku, Bytowie i Kościerzynie by ułatwić Państwu kontakt z moją osobą.

WYBORCO! Apeluje o roztropność. Nie daj się zwieść fałszywym obietnicom.

PAMIĘTAJ! Kto nasz kraj rujnował w przeszłości dalszej i bliższej, ten go nie odbuduje.

Z wyrazami szacunku

Waldemar Bonkowski



CHŁOP POTĘGĄ JEST I BASTA!!!

Ogłoszenie opłaca Krajowy Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość R-12182/A/890

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm



blacha trapezowa 18 11,98 zł blacha płaska 9,90 zł

cena netto m2 powierzchni kryjącej; VAT 7%

S-2165/D/949